

“En los últimos días, el sol tendrá lugar desde el oeste.” (Santo Profeta Muhammad)



Comunidad Musulmana Ahmadí

11 Introducción
a la Comunidad
Musulmana
Ahmadía

26 La Trinidad
En El Sagrado
Coran Y La Biblia

32 Jesus in
India

34 La Solución
Islámica a la
Deuda Comercial
Mundial

La Comunidad Musulmana Ahmadía

La comunidad Musulmana Ahmadía es una organización religiosa de alcance internacional con ramas en 189 países entre África, Norteamérica, Suramérica, Asia, Australasia y Europa. La comunidad fue establecida en 1889 por Hazrat Mirza Ghulam Ahmad (1835-1908) en Qadian, una pequeña y remota aldea en la provincia de Punjabi en India. El afirmó ser el reformador esperado en los últimos días, El Esperado de la comunidad religiosa mundial (El Mesías y Mahdi). El movimiento que él comenzó es una encarnación del mensaje benévolo del Islam “paz, hermandad universal y sumisión a la Voluntad de Dios en su prístina pureza. Hazrat Ahmad proclamó el Islam como la religión del hombre:

“La religión del pueblo del camino correcto” (98:6).

La comunidad fue creada bajo guía divina con el objetivo de rejuvenecer la moral Islámica y sus valores espirituales. Fomenta el diálogo interreligioso, defiende al Islam diligentemente y trata de corregir los malentendidos sobre el Islam en el Oeste. Aboga por la paz, la tolerancia, el amor y el entendimiento entre los seguidores de distintas creencias. Cree firmemente en el Corán y actúa sobre sus enseñanzas: “No hay de existir coacción en la religión” (2:257). Rechaza fuertemente la violencia y el terrorismo de cualquier forma y por cualquier razón.

Después de la muerte de su fundador, La Comunidad Musulmana Ahmadía ha sido encabezada por su sucesor electo. La presente cabeza de la Comunidad, Hazrat Mirza Masroor Ahmad, fue electo en 2003. Su Título oficial es Khalifatul Masih V o El Quinto Sucesor del Mesías Prometido



Mirza Ghulam Ahmad (1835-1908)

Editor

Falahud Din Shams

Junta de Redacción Editorial Board

Imam Mubasher Ahmad
Dr. Shanaz Butt
Hasan Hakeem
Sardar Anees Ahmad

Personal de Redacción Staff Editors

Maham Khan
Atif Mir
Naser Shams

Personal de Escritores

Lubna Roohi Malik
Dr. Zia H. Shah
Shazia Sohail

Hasan Hakeem,
Diseño/Diagramación
Shuaib Shams, Circulación

Notas de Editor:

The Muslim Sunrise es publicado por la Comunidad Musulmana Ahmadía, USA, 15000 Good Hope Road, Silver Spring, MD 20905, Teléfono 301.879.0110, Fax 301.879.0115, bajo el auspicio del Dr. Ahsanullah Zafar, Ameer y Presidente Nacional. Los puntos de vista y opiniones expresados por los contribuyentes en esta publicación no necesariamente refleja el parecer de la Comunidad Ahmadía, de EE.UU.

The *Muslim Sunrise* da la bienvenida a cartas al editor, preguntas y presentaciones. Escribenos a MuslimSunrise@Ahmadiyya.us o vaya a www.MuslimSunrise.com.

Library of Congress Call Number BP195.A5 M8

Dirección Postal: The Muslim Sunrise, 2 S 510 Route 53, Glen Ellyn, IL 60137, Teléfono: (630) 790-4100, Ext. 206, Fax: (630) 793-4100.

Los Musulmanes continúan los nombres de los profetas de Dios con la oración *alaehis salaam* o ‘que la paz sea con él’ y para El Santo Profeta Muhammad, *sallallahu alaehi wasallam* o ‘que la paz y bendiciones de Dios sean con él.’ Acompañantes de los profetas y personalidades justas que han fallecido son saludados con *radhi-Allaho anhu/a* o ‘que Alá esté complacido con él/ella.’ Mientras tales saludos algunas veces no son mostrados en el texto para ser leídos incitamos al lector ofrecer tales oraciones como si se mostraran en su totalidad.

El Dr. Mufti Muhammad Sadiq (1872-1957) fue el primer musulmán ahmadía en llegar a America. En 1921, el fundó The Muslim Sunrise, el cual se sostiene hoy en día como la publicación musulmana de más larga duración en America. La revista busca abrir la discusión en el Islam y tópicos relacionados a la religión en general. Destaca el papel del Islam en una sociedad mundial siempre cambiante. Provee una plataforma para la opinión pública en asuntos contemporáneos y presenta sus soluciones desde una perspectiva Islámica.

www.muslimsunrise.com

En Esta Edición

6 Enseñanzas Islámicas

- Calidad con espacio para Individualismo
- Establecimiento de la justicia
- Derechos de la mujer

11 Introducción a la Comunidad Musulmana
Ahmadía

16 Santo Profeta Muhammad

21 ¡Gloria Sea Al Señor!

26 La Trinidad En El Sagrado Corán Y La Biblia

29 El Origen del Pecado Original

32 Jesús En La India

33 Los Principios Coránicos con respecto a los Servicios Sociales

34 La Solución Islámica a la Deuda Comercial Mundial

39 El Sacrificio Financiero en el Islam

Agradecimiento especial para ayudar con el tema en español:

Dr. Ata Elahi Mansur--Spain

Tarik Ata--Spain

David Gonzalez--Guatemala

Mario Alberto Gonzalez -- Guatemala

Maulana Abdul Sattar--Guatemala

Miguel Caliz--Puerto Rico

Gus Aumatell-Mexico

Dr. Waseem Syed--USA

Hasan Hakeem--USA

Naser-ud-Din Shams--USA

Falahud Din Shams, Editor



November, 2010

5 Escritos Del Mesías Prometido

10 Hazur Sermón

El significado y la filosofía del Dua (la plegaria)

19 Dichos de el Santo Profet Mohammad

24 Condiciones Del Bait (Iniciacion)

37 Preguntas y Respuestas

41 Perspectiva

Navidad Comprensión



AHMADIYYA
MUSLIM COMMUNITY

United States of America

*Los Musulmanes que creen en el Mesías,
Hazrat Mirza Ghulam Ahmad^{AS} de Qadian*

**Para más información
(en español) visita:
<http://ahmadiyya.es/>
o [http://
www.ahmadiyya.org.gt/](http://www.ahmadiyya.org.gt/)**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

DESDE EL SAGRADO CORÁN



AL-FATIAH

1. En el nombre de Al-lah, el Clemente, el Misericordioso.
2. Toda alabanza pertenece a Al-lah *sólo*, Señor de todos los mundos,
3. El Clemente, el Misericordioso,
4. Dueño del Día del Juicio.
5. A Ti sólo te adoramos y a Ti sólo imploramos ayuda.
6. Dirígenos por el camino recto,
7. El camino de aquellos a quienes Tú has concedido *Tus* bendiciones, de los que no han incurrido en *el* enojo y de los que no se han extraviado.

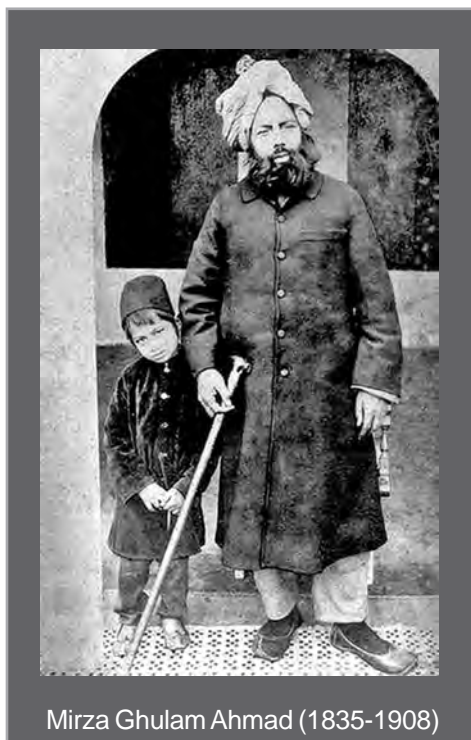
Nuestras Enseñanzas

Quiero aclarar a quien se haya afiliado a mi Comunidad, que una promesa verbal carece de valor si no se cumple con sincera disposición. Así pues, sólo quien siga fielmente mis enseñanzas, entrará en esta casa mía a la que Dios ha prometido una protección:

«Protegeré a cuantos se encuentren entre los muros de tu casa.»

Esto no se refiere solamente a los que habitan en mi casa de ladrillos y barro, sino también a los que siguen fielmente mis enseñanzas, los cuales viven dentro de mi casa espiritual. Para cumplir mis enseñanzas es necesario creer en un solo Dios, el Todopoderoso, Sustentador y Creador del Universo. El que subsiste desde siempre y es Eterno e Inmutable en Sus atributos, que no engendra ni fue engendrado y está libre de crucifixión, sufrimiento y muerte; Quien está cerca a pesar de estar lejos y está lejos a pesar de estar cerca y Quien siendo Uno y Único, muestra múltiples manifestaciones.

Aquellos que experimentan un profundo cambio en sus vidas, descubren a un Dios nuevo, que les revela nuevas manifestaciones. Observan en Dios una transformación simultánea a su propia transformación; pero no es Dios Quien cambia, pues es Invariable y Perfecto en Sus atributos: es una nueva manifestación de la divinidad que se revela al hombre cuando éste se transforma para purificarse. A medida que progresa espiritualmente, más poderosa es la manifestación que recibe de Dios, siendo extraordinarias las manifestaciones del poder y gloria divinos cuando este cambio es también extraordinario. Ofreced un ejemplo firme de lealtad y rectitud en Su camino. El mundo da prioridad a los bienes materiales y a sus seres queridos, pero vosotros debéis conceder prioridad a Dios ante todas las cosas para que os



Mirza Ghulam Ahmad (1835-1908)

contéis entre Su gente en el cielo. Es la voluntad divina mostrar signos de misericordia desde siempre, pero no podréis beneficiaros de ellos hasta que no logréis la comunión con Él; hasta que Su voluntad y sus deseos no sean los vuestros y hasta que, en cualquier circunstancia, en la prosperidad o en la adversidad, os postréis humildemente ante Él, sometiendoos a Su voluntad. Si obráis así, el Dios que tanto tiempo ha ocultado Su rostro aparecerá ante vosotros. ¿Quién puede cumplir estas enseñanzas? ¿Quién quiere buscar Su agrado sin oponerse a Su voluntad? Cuando por todas partes os aceche la desgracia, debéis mostrar aún mayor firmeza. Ésta será la clave del éxito. Intentad por todos los medios, establecer su unidad sobre toda la tierra. Sentid piedad hacia sus criaturas. No les oprimáis, ni con la lengua, ni con las manos, no de forma alguna. Procurad el bienestar de la humanidad. No mostréis orgullo a nadie, sea o no subordinado; no insultéis a nadie aunque los insulte.

Haceos humildes y bondadosos y mostrad buena voluntad e indulgencia hacia vuestros semejantes para que Dios os acepte. Son muchos los que aparentan ser dulces, pero en el fondo son lobos; muchos los que parecen sinceros, pero tienen naturaleza de serpientes. Dios no os podrá acoger ante Su presencia hasta que os purifiquéis tanto por fuera como por dentro. Si sois cultos, enseñad a los ignorantes en lugar de hacer alardes de sabiduría; si sois ricos, ayudad a los pobres en lugar de ostentar con arrogancia vuestras riquezas. Alejaos de los caminos que conducen a la ruina. Temed a Dios y haceos justos. Que cada mañana rinda testimonio de que habéis pasado la noche con rectitud y cada tarde rinda testimonio de que habéis pasado el día en la creencia del Señor. No temáis las maldiciones de este mundo, que son como el humo que se disipa en el aire y no pueden cambiar la luz en oscuridad. Temed, en cambio, la maldición de Dios que desciende del cielo y que acarrea la ruina allí donde se abate en este mundo y en el otro. La falsedad no os podrá salvar, porque Dios conoce lo más íntimo de vuestro ser. No pretendáis, pues, engañarle.

Así pues, enmendaos, purificaos y limpiad vuestros corazones. Bastará con una minúscula mancha para disipar vuestra luz. Bastará la menor demostración de orgullo, vanidad, hipocresía o negligencia para que no seáis dignos de aceptación. No os engañéis creyendo haber cumplido vuestra obligación por seguir ciertas reglas; lo que Dios quiere es que se opere una verdadera revolución en vuestro interior. El os pide una muerte para concederos después una vida nueva.

El Arca de Noé

Escrito por el fundador de la Comunidad Ahmadiya del Islam (la paz de Dios sea con él) Mirza Ghulam Ahmad (1835-1908)



Enseñanzas Islámicas

Islam: calidad con espacio para individualismo

Un factor que desmantela la unidad de las naciones es la ausencia de igualdad entre ellas. El Noble Profeta del Islam (SAW) jugó un papel de liderazgo en borrar distinciones raciales, de color y casta que existían entre varios pueblos en su tiempo, y presentó delante del mundo una prerrogativa inigualable de igualdad. El le dio forma a la prerrogativa con los siguientes interdictos Coránicos:

¡Oh, humanos! Os hemos creado de varón y hembra; y os hemos constituido en clanes y tribus para que os reconozcáis mutuamente. En verdad, el más honorable de entre vosotros, a la vista de Al-lah, es el más justo de vosotros. Ciertamente, Al-lah es Omnisciente, Conocedor de todo. [49:14]

Estos principios Coránicos de igualdad fueron ejemplificados por el Profeta (SAW) en el transcurso de su vida y en su último sermón que se puede resumir en estas palabras: “Ustedes son una hermandad”. Todas las personas son iguales de acuerdo al Islam. Los árabes no poseen superioridad sobre un no-árabe, ni un no-árabe sobre un árabe. Un hombre blanco no es de ninguna forma superior a un hombre negro, ni de esa forma, un hombre negro sobre un blanco, pero solamente en el grado que una persona muestra justicia y esfuerzo para obtenerla. De acuerdo al Islam no hay distinción en la recompensa que uno gana basada en el color o progenie.

•The Holy Prophet(saw) – The Torchbearer of Humanity
Review of Religions, February 2010
Dr. Ijaz Ahmad Qamar - Canada



Enseñanzas Islámicas

Establecimiento de la justicia

El establecimiento de la paz requiere la implementación de equidad y absoluta justicia; de otra forma el resultado de severas repercusiones puede destruir naciones con consecuencias pavorosas. El Noble Profeta (SAW) por lo tanto subrayó que todos desconsiderando su estatus deben ser tratados con absoluta justicia. La enseñanza coránica es bien clara en este asunto:

En verdad, Al-lah os ordena permanecer en la justicia y dispensar un trato amable, y dar como se da a los parientes; y prohíbe la obscenidad, la maldad manifiesta y la trasgresión. Él os exhorta para que caigáis en la cuenta. [16:91]

El estándar requerido en la justicia es:

“Oh vosotros, los que creéis! Sed perseverantes en la causa de Al-lah en calidad de testigos justos; y que la enemistad de un pueblo no os incite a actuar con injusticia. Sed siempre justos, porque eso está más cerca de la virtud. Y temed a Al-lah. En verdad, Al-lah es consciente de lo que hacéis” [5:9]

Fue reportado que El Noble Profeta (SAW) dijo que previas naciones fueron destruidas mientras castigaban el sector débil de la sociedad y dejan ir aquellos que estaban en un estatus social más alto.

Enseñanzas Islámicas

Derechos de la mujer

Antes del advenimiento del Profeta Muhammad ^{SAW} el estatus de la mujer era deplorable, mediante sus enseñanzas este estatus fue elevado a un lugar extremadamente venerable en la sociedad. Esto es atribuido al Noble Profeta Muhammad ^{SAW}, como leemos en el Corán:

“A quien actúa con justicia, sea hombre o mujer, y sea creyente, le concederemos en verdad una vida pura; y ciertamente le daremos su recompensa de acuerdo con lo mejor de sus obras”. S. Corán 16:98

“Pero quien hace buenas obras, sea hombre o mujer, y es creyente, entrará en el Cielo y no será perjudicado ni tan siquiera en lo que ocupa el pequeño hueco que hay detrás de un hueso de dátil”. S. Corán 4:125

En tradiciones de Bujari hay un dicho específico del Profeta Muhammad ^{SAW} sobre el tema, dijo que aquel que trata a su esposa de modo excelente está muy cerca de su Dios. En la esfera cultural, El Noble Profeta Muhammad ^{SAW} asignó los mismos derechos a la mujer como a los de los hombres, tomando en cuenta sus respectivas características dadas por Dios. Islam fue la primera religión que le otorgó a la mujer el derecho de la herencia. En el asunto de la herencia ella recibe una parte específica de los bienes de sus familiares. Ella es la plena dueña de sus riquezas y ahorros y está libre de disponer su propiedad o dinero como desee. Y por supuesto, en el sentido espiritual el estatus del hombre y la mujer son declarados iguales como lo establece El Corán:

“En verdad, los hombres que se someten a Dios y las mujeres que se someten a Él, los hombres y mujeres que creen, los hombres y mujeres obedientes, los hombres y mujeres veraces, los hombres y mujeres perseverantes en su fe, los hombres y mujeres humildes, los hombres y mujeres que dan limosnas, que ayunan, que guardan su castidad, los hombres que recuerdan mucho a Allah y las mujeres que Lo recuerdan mucho: para todos ellos Allah ha preparado Su perdón y una magnífica recompensa”. S. Corán 33:36

El Noble Profeta Muhammad ^{SAW} era tan sensitivo con los sentimientos de la mujer, que una vez cuando estaba dirigiendo la oración escuchó un niño llorando y terminó la oración rápidamente. Más tarde explicó que, cuando escucho el llanto del niño él pensó que la madre del niño también debía estar incomoda; por consiguiente concluyó el servicio para que ella atendiera al niño. Él siempre aconsejaba a aquellos que tenían que irse de viaje que trataran de regresar a su casa lo antes posible para que sus esposas e hijos no sintiesen el dolor de la separación por mucho tiempo. Él siempre puso gran énfasis a la amabilidad hacia las mujeres y a menudo decía que sí un padre que tomo hacia él la educación de sus hijas y se preocupó por su crianza, Dios le iba a salvar en el Día del Juicio. Él dijo:

“El marido debe vestir a su mujer como se viste a sí mismo y alimentarla como lo hace para sí; y no debe insultarla ni alejarse de ella”.

•The Holy Prophet(saw) – The Torchbearer of Humanity
Review of Religions, February 2010
Dr. Ijaz Ahmad Qamar - Canada

El significado y la filosofía del Dua (la plegaria)

*Resumen del Sermón del Viernes
Por el Jefe de la Comunidad Ahmadía del
Islam, 22 de Septiembre, 2006*

*(NOTA: El equipo de Alislam asume la plena
responsabilidad de cualquier error o información
incorrecta de este resumen del Sermón del Viernes)*

Hazur dijo que el creyente que posee fe firme en Dios debe buscar a Al-lah en cada momento de necesidad, incluso si precisa de algo tan minúsculo como un cordón de zapatos.

Hazur amonestó rogar a Dios para la protección del mal y la práctica del bien, pues sin Su gracia y merced nadie puede recibir protección del mal ni alcanzar el Paraíso en este mundo ni en el otro. Es pues, sumamente esencial recordarle e implorarlo en todo momento.

Hazur recitó el versículo 78 del Surah Al Furqan: “Di a los incrédulos: “De ser por vuestra oración, mi Señor no se preocuparía de vosotros. Ahora que lo habéis negado, la desgracia se abatirá sobre vosotros”. El Mesías Prometido dijo que es ley divina otorgar Su gracia especial a quien cree sinceramente en la Unidad de Dios y observa la oración. Dios no tiene ninguna necesidad. Si no obramos bien ni Le recordamos, Él tampoco se preocupará de nosotros. Este versículo también esclarece otro versículo coránico que revela el propósito de la creación del hombre: “Pues sólo he creado a los Yinn y a los hombres para que Me adoren” (51:57), que indica que Al-lah no se apresura en



castigar a los que muestran negligencia hacia la religión. El Mesías Prometido explicó que se trataba de un mandamiento muy importante. Dios escucha y acepta la oración que se hace con total sinceridad y confiando plenamente en Él, con el fin de obtener su agrado. Después, Hazur recitó el siguiente versículo: “Responderán: “¿Acaso no os llegaron vuestros Mensajeros con Signos manifiestos?”. Contestarán: “Sí”. Los Guardianes les replicarán: “Entonces

rezad”. Pero la oración de los incrédulos no sirve de nada” (40:51). El Mesías Prometido dijo que es cuestión de principios que quien no entienda la esencia y realidad de la oración encuentre la perdición. Dios y Sus siervos tienen la capacidad de fusionarse mutuamente y en el momento de la oración esta característica adquiere un matiz especial. El sincero siervo de Dios logra una comunión especial con Dios y se somete totalmente a Su voluntad cuando se

inclina a Dios con una fe, esperanza, amor, sinceridad, y devoción perfectas.

Hazur dijo que la persona que conoce la realidad de la oración, también conoce su rasgo de aceptación. En esta fusión mutua entre Dios y su siervo es Dios el que da el primer paso a través de la manifestación de Su atributo de Rahmaniyyat (Clemencia), que comienza desde antes del nacimiento y continua manifestándose a cada instante de la vida de la persona. Cuando la persona recuerda estas bendiciones y establece una auténtica relación con Dios, Dios se aproxima aún más a él, hasta el punto de fusionarse con él. Entonces, sus plegarias adquieren una aceptación milagrosa. Hazur explicó que incluso en la vida diaria, la persona ordinaria también contempla la aceptación de las oraciones cuando invoca a Dios en estado de sufrimiento y extrema humildad. Hazur dijo que en virtud de la cualidad divina de R a h m a n i y a t, Dios pone todos los medios terrenales y celestiales al servicio

del hombre. Origina la lluvia respondiendo a las oraciones y castiga a los enemigos oyendo las oraciones.

Hazur se refirió a un sermón reciente suyo sobre la aceptación de las oraciones de nuestros mayores piadosos y dijo que esta gente había alcanzado sin lugar a dudas tal condición. Hazur dijo que aún existen tales personas en nuestra Comunidad. Para alcanzar este rango, lo único que se precisa es sentir atracción hacia Dios con sinceridad.

En el versículo 111 del Surah Bani Is r a e l (17: 111), A l - l a h declara que debemos invocarle con Sus diferentes nombres de acuerdo con nuestras necesidades, pues Él tiene en cuenta Sus nombres, que son un reflejo de Sus atributos y los utiliza de acuerdo con las necesidades de la persona que le invoca. Por lo tanto, es obligación del creyente comprender y discernir estos nombres e invocarle teniendo en cuenta Sus distintos atributos.

Hazur dijo que en el presente sermón había seleccionado distintas oraciones para

obtener la beneficencia divina. Dijo que nadie debe enorgullecerse de las mercedes divinas (un puesto excelente, negocio próspero, linaje o cualidades intelectuales), sino inclinarse aún más a Dios con humildad. Hazur dijo que Dios nos ha enseñado esta oración de José, un siervo piadoso Suyo: “Oh, Señor mío, me has bendecido con una parte de la soberanía y me has enseñado la interpretación de las cosas. Oh, Creador de los cielos y la



tierra, Tú eres mi Protector en este mundo y en el Más Allá. Haz que la muerte me sorprenda en estado de sumisión a Tu voluntad y úneme a los justos.” (12:102) Esta oración es de agradecimiento a Dios por el bien otorgado en este mundo, y de esperanza para una muerte en estado de sumisión. Hazur dijo que esta oración coránica no se limita a exponer un relato, sino que debe ser puesta en práctica por los creyentes para que puedan contarse entre los piadosos a la hora de morir.

Hazur expuso algunas de las innumerables bendiciones con que Dios nos ha agraciado en los cielos y en la tierra para beneficio de la creación, como el día y la noche, las estaciones, la vegetación, etc.... y dijo que quienes meditan sobre estas bendiciones y son agradecidos a Dios también meditan sobre el Más Allá e imploran el perdón.

Hazur citó como ejemplo el siguiente versículo del Santo Corán: “Que se acuerdan de A l - l a h cuando están de pie, sentados y tumbados sobre su costado,

y meditan en la creación de los cielos y la tierra: “Señor nuestro, Tú no has creado esto en vano; no ¡Santificado eres Tú!; ¡sálvanos, pues, del castigo del Fuego!” (3:192). Refiriéndose a este versículo, el Mesías Prometido dijo que menciona a la gente que, contrariamente a la gente materialista, no ponderan únicamente sobre el fenómeno de la naturaleza en el sentido material, sino que meditan sobre sus extensos beneficios y ventajas para la humanidad así como sobre Su Creador, fortaleciendo así su fe. Después Hazur leyó las siguientes plegarias del Santo Corán: “Señor mío, concédeme la sabiduría y úneme a los justos, y dame una verdadera reputación entre la posteridad” (26:82-84), y: “Señor nuestro, concédenos de nuestras esposas e hijos el consuelo de nuestros ojos, y haz de cada uno de nosotros un líder para los justos” (25:75). Refiriéndose a la última oración, el Mesías Prometido dijo que la persona no debe limitarse al deseo de tener hijos biológicos solamente. El objetivo de la creación del hombre es la adoración a Dios, por lo que si la persona en cuestión no sigue el camino recto, su deseo de tener hijos implicaría dejar a un sucesor que continuaría con sus malas acciones. Dijo que el deseo de tener hijos debe ser solamente para alcanzar el bien.

Hazur dijo que éste es el estándar que el Mesías Prometido deseaba ver en los ahmadis respecto a sus hijos. En vista de los mandamientos coránicos, hizo especial hincapié en la formación moral de los niños y en la oración través, principalmente, del propio ejemplo. Hazur dijo que los hijos de cada áhmadi son un depósito de la Comunidad, y aquellos ahmadis que han consagrado a sus hijos (Waqfe Nau), son padres de hijos que ofrecen sacrificios siguiendo el ejemplo de Ismael, por lo que los padres deben mostrar el mismo ejemplo que mostró Abraham. Si cumplimos los requisitos de la oración serán aceptadas nuestras oraciones Que Dios nos ayude a elevar el rango de nuestras oraciones, entendiendo la filosofía de la oración. Finalmente, Hazur anunció que se disponía a dirigir la oración de funeral en ausencia por algunos ahmadis después del Yumah.



Liwa-e-Ahmadiyya

Introducción a la Comunidad Musulmana Ahmadía

Estado del Islam en el siglo XIX

En el siglo XIX, el Islam como religión y los musulmanes como una nación se hallaban en una situación decadente. Los imperios musulmanes se desmoronaban por todo el mundo. En el subcontinente de la India, el imperio Mogol fue derribado por los británicos.

El Islam estaba siendo atacado por todas las demás religiones de forma humillante. Los musulmanes no habían sufrido tal degradación en los 1300 años de su existencia. En un momento dado se estimó que había 70.000 misioneros cristianos que trabajan activamente en la India británica. Incluso algunos de los eruditos del Islam estaban en vías de convertirse al cristianismo y a su vez convertían a sus congregaciones al cristianismo.

No quedaba nadie para defender el Islam y esto se reflejaba en la impotencia general y en el sentimiento de depresión entre las masas

musulmanas. En la literatura, prosa y poesía del siglo XIX la nación musulmana se denominaba “Ummat marhuma”, que significa la “nación fallecida”. Esta lamentable situación no se limitaba a un área en particular. El mismo escenario se daba entre los musulmanes de la India británica, en el Oriente Medio o en cualquier otra región del mundo. Incluso muchos musulmanes pensaban que el fin del

Islam se hallaba cerca y que no había nada que pudiera cambiar este fenómeno.

Fundador de la Comunidad Ahmadía

En 1835, una persona nació en el pueblo de Qadian, India, bajo el nombre de Mirza Ghulam Ahmad. Sería el elegido por Dios para defender el Islam. Entre sus primeros libros encontramos Brahine Ahmadía, en el cual declaró que la única religión viviente es el Is-

lam y que el único profeta con un mensaje vivo es el profeta Mohammad. Desafió a todos los eruditos religiosos de todas las religiones a debatir con él.

Su anuncio fue único porque afirmó que había recibido revelaciones de Dios y que él era el Mesías y el Mahdi (guiado por Dios), esperado por todos los musulmanes y el reformador que la gente de todas las religiones ha esperado durante siglos interpretando la llegada de su reformador de diferente manera y en diferente persona, según cada creencia, pero, el decreto de Dios fue enviar a Hazrat Ahmad para eliminar las divisiones entre religiones y revivir la pureza del mensaje del Islam el cual abarca y restablece el mensaje de todos los profetas que llegaron a todos los pueblos de la tierra. Su argumento fue mostrar que sólo siguiendo una religión viva y un profeta vivo, una persona podría recibir revelaciones e incluso adquirir el rango de un profeta. Ninguna persona de otra religión.

“I Will Cause Thy Message To Reach The Corners Of The Earth”

“Yo Llevaré Tu Mensaje a Todos los Rincones de la Tierra”

Después del Profeta Mohammad (saw) se ha recibido revelaciones de Dios, por lo que no pueden considerarse religiones vigentes o vivas. Comunicó su afirmación a través de estas palabras:

“Hemos logrado reconocer al Dios viviente a través del Profeta Perfecto y su luz. Gracias a este gran Profeta, se nos ha concedido el honor de conversar con Dios, a través del cual podemos vislumbrar Su semblante. Sobre nosotros descende la guía como un rayo de luz que continuara iluminándonos únicamente mientras nos dirigamos hacia ella.”

[Haqiqatul Wahi, (Qadian, Magazine Press 1907); Ahora publicado en Ruhani Khazain (Londres, 1984), Vol. 22, pp. 115-116].

Declaró abierta y claramente que su rango ante Dios sólo lo consiguió siguiendo al Noble Profeta Mohammad (saw). Afirmándolo en la siguiente cita:

“No habría sido posible para mí haber alcanzado esta gracia si no hubiera seguido los pasos de mi amo y señor, el orgullo de todos los profetas, lo mejor de la humanidad, Mohammad, el elegido, la paz y las bendiciones de A-lah sean con él. Todo lo que he conseguido, lo he conseguido siguiéndole a él, y sé por experiencia fiable y verificada que ningún hombre puede alcanzar a Dios y obtener una comprensión más profunda de Sus maneras sin seguir al Profeta, que la paz y

las bendiciones de Dios sean con él. “

(Ruhani Khaza'in, Vol. 22: Haqiqatul Wahi, pp. 64-65)

Creencia sobre Jesús

A raíz de su anuncio de ser el segundo Mesías, surgió la cuestión entre los cristianos y los musulmanes sobre la creencia acerca del retorno de Jesús, hijo de María, a este mundo. El fundador de la Comunidad Musulmana Ahmadí anunció que Jesús no murió en la cruz, ya que esta habría sido una muerte deshonrosa. Como Jesús, hijo de María, era inocente y un profeta puro de Dios, Él lo salvó de la muerte maldita en la cruz. Explicó que la verdadera misión de Jesús fue predicar a las ovejas perdidas de la casa de Israel que se encontraban dispersas en varios países.

Concluyó, basándose en argumentos y razonamientos de los evangelios así como en la propia historia, que Jesús, viajó a otros países y finalmente se estableció en la Cachemira India. También anunció que la tumba de Jesús está en la calle Khanyar de Sirinagar (Cachemira).

Hazrat Ahmad anunció que Jesús no descendería de los cielos y afirmó, demostrando que todas las profecías tanto en el Nuevo Testamento como en las tradiciones escritas del Noble Profeta Mohammad (saw), se cumplieron a través de él. Hazrat Ahmad el Mesías Prometido devolvió la dignidad del rango de Jesús. La escritura Bíblica afirma que

cualquiera que es colgado del madero es maldito por Dios. Cuando alguien es maldecido, automáticamente se convierte en un enemigo de Dios y Dios es su enemigo. Esa es la razón por la que a Satanás se le conoce como maldito. Además, refutó cualquier argumento que sugería que él estaba despreciando a Jesús. En su lugar, describía el rango real de Jesús como un profeta que enseñó a adorar a un sólo Dios y cumplió su misión de predicar a las ovejas perdidas de la casa de Israel. Declaró sus verdaderos sentimientos acerca de Jesús:

“El privilegio de lo otorgado en la línea Mosaica, el Hijo de María fue el Mesías prometido y en lo otorgado en la línea Islámica yo soy el Mesías Prometido; por ello rindo honor a la persona cuyo nombre llevo. Cualquier persona que afirme que no tengo a Jesús, hijo de María en la más alta estima es un vándalo y un mentiroso. Yo honro no sólo a Jesús, hijo de María, sino también a sus cuatro hermanos, pues todos fueron hijos de la misma madre. También considero a sus dos hermanas verdaderas como benditas, ya que todos son hijos de María bendita sea”.

[Kashti-e-Nuh, Ruhani Khaza'in, vol. 19, pp. 17-18]

Mensaje del fundador

Es notable observar que este anuncio y esta voz surgieron de un pequeño pueblo de Qadian, India. No había ninguna oficina de correos, ni parada de autobús, estación de tren,

ni telégrafo y servicio telefónico. Sorprendentemente, esta voz se escuchó por todo el mundo, incluso en los Estados Unidos de América. Mucha gente interesada comenzó a llegar para verle de todas partes del mundo. En poco tiempo Qadian se llenó de vida y actividad. Los jóvenes comenzaron a dedicar sus vidas y se convirtieron en misioneros. Hasta entonces era algo insólito que los misioneros musulmanes fueran a distintos lugares a desafiar las creencias de otros. Cogían trenes; iban sobre las cubiertas de los barcos, incluso caminaban a tierras lejanas de África, Oriente Medio, Europa y América. Daban la buena nueva de que el Mesías, el portador del Mensaje de Dios, había llegado y que la paz se hallaba al alcance de la mano para toda la humanidad.

La Comunidad establecida

Oficialmente, la Comunidad Musulmana Ahmadía se estableció en Marzo de 1889. Hazrat Ahmad anunció su objetivo y misión con las siguientes palabras:

“Dios todopoderoso me ha elevado a mí, un humilde siervo, en esta época de manera que las enseñanzas Islámicas puedan ser publicadas y difundidas a todas las naciones y a todos los países y por lo tanto no tengan excusa. Para este propósito Dios me ha concedido cientos de signos celestiales, el conocimiento de lo oculto, de la ciencia, los acontecimientos y he recibido cientos de argumentos lógicos. Dios Todopoderoso ha provisto para mí los medios y los métodos para difundir la religión, con argumentos y pruebas que llegan a tal punto, que ninguna otra nación en la historia ha dispuesto de tales bendiciones. Todas las oportunidades ocultas que se me han proporcionado, no se les concedieron a ninguna de ellas. Esta es la bendición de Al-lah y se lo otorga a quien Él quiere.” (Brahin Ahmadía página 575)

El nombre de la Comunidad

Dios todopoderoso me ha elevado a mí, un humilde siervo, en esta época de manera que las enseñanzas Islámicas puedan ser publicadas y difundidas a todas las naciones y a todos los países y por lo tanto no tengan excusa.

El nombre de la Comunidad Musulmana “Ahmadía” fue elegido por su fundador por una razón muy específica. Se podría pensar que se debe a que el nombre de su fundador es Ahmad, pero en realidad la razón es otra. El

Noble Profeta Mohammad tenía dos nombres: Mohammad y Ahmad. El nombre Mohammad refleja sus atributos majestuosos y Ahmad se refiere a sus atributos de paz y armonía. Cuando el Noble Profeta anunció el mensaje de Dios, sus primeros trece años de vida en La Meca fueron un reflejo del nombre de Ahmad. Fue perseguido, y los habitantes de su ciudad natal Meca, maltrataron a sus seguidores con toda clase de torturas y



Dios todopoderoso me ha elevado a mí, un humilde siervo, en esta época de manera que las enseñanzas Islámicas puedan ser publicadas y difundidas a todas las naciones y a todos los países y por lo tanto no tengan excusa.

muchos fueron asesinados cruelmente. A pesar de esa situación, su respuesta fue de paz y armonía, mostrando paciencia y perseverancia. Los siguientes diez años que pasó en Medina, fueron el reflejo de su nombre de Mohammad teniendo el temple para defenderse de manera valerosa y al mismo tiempo mostrando respeto en contra de quienes le intentaron atacar y asesinar durante esos 10 años en los que se estableció y fortaleció el primer estado Islámico, logrando finalmente convertirse en victorioso, por lo que Dios estableció su atributo majestuoso.

El atributo y cualidades de paciencia y mansedumbre del nombre Ahmad volverían a revivir en los últimos días de acuerdo a las profecías. Por esa razón Hazrat Ahmad, claramente explicó la razón por la que se eligió este nombre para la comunidad:

“Había una profecía que decía que el nombre de Ahmad se manifestaría otra vez en los últimos días y que aparecería una persona mostrando todas las cualidades de belleza que caracterizan a Ahmad y a su vez, terminarían las guerras. Por esta razón, se ha considerado conveniente que el nombre de esta Comunidad Musulmana sea Comunidad Ahmadia, para que todos aquellos que escuchen este nombre se den cuenta de que el objetivo de esta Comunidad, es la difusión de la paz y la armonía y que no tiene nada que ver con la guerra y las disputas.” [Majmu‘ah Ishtiharat, vol. 3, pp. 364-366]

Aspectos destacados de las creencias

Haciendo énfasis en lo que dice el Sagrado Corán “no hay coacción en la religión”, Hazrat Ahmad explicó que la Yihad de la espada es aplicable únicamente como una medida defensiva en unas condiciones estrictamente definidas y dichas condiciones no existen en la actualidad. Por lo tanto, nuestra interacción con otras religiones tiene que ser a través de debates, el diálogo y el intercambio de ideas. En su lugar, declaró una Yihad de la pluma dentro del marco del respeto, contra todas las religiones y los movimientos que trataban de destruir el Islam.

Él también enseñó a la Comunidad a mostrar paciencia frente a la persecución. Así como a Jesús le colgaron en la cruz por predicar la paz y la humildad, los seguidores del Mesías del Islam, se enfrentarían a las mismas circunstancias. Mostró la humildad, perseverancia y paciencia y a su vez oró por sus enemigos. Ya sea en Pakistán, Bangladesh o Indonesia, el ejemplo de esta característica en la Comunidad Musulmana Ahmadía se manifiesta claramente.

Éxito del Fundador:

El Fundador de la Comunidad defendió el Islam y recuperó su dignidad sin ningún apoyo. Al fallecer, uno de los líderes musulmanes indios, Maulana Abul Kalam Azaad, escribió lo siguiente, lo cual representa Hazrat Mirza Masroor Ahmad es el quinto Califa (Sucesor) de Hazrat Mirza Ghulam



Hazrat Mirza Masroor Ahmad es el quinto Califa (Sucesor) de Hazrat Mirza Ghulam Ahmad, El Mesías Prometido

Ahmad, El Mesías Prometido un testimonio de su éxito. Refiriéndose a la literatura producida por Hazrat Ahmad, escribió:

“El servicio prestado por Mirza Sahib hará que las nuevas generaciones estén en deuda con él, por su labor en la defensa del Islam, al ser el, pionero de la promoción de la Yihad de la pluma. Dejo tras él como herencia, una vasta literatura que perdurará mientras fluya sangre por las venas de los musulmanes y la necesidad de defender el Islam continúe siendo el objetivo primordial.” Vakeel, Amritsar mayo 1908.

2ª Manifestación.

En 1908, cuando Hazrat Ahmad falleció, tuvo lugar un acontecimiento extraordinario que el mundo sólo ha sido capaz de presenciar tras el fallecimiento de otros grandes profetas de la historia. El sistema de Califato se estableció en la Comunidad

Musulmana Ahmadía. De la forma que Dios lo ha afirmado en el Sagrado Corán:

“Allah ha prometido a aquellos de vosotros que crean y hagan buenas obras, que en verdad les hará Sucesores en la tierra, tal como nombró Sucesores de entre quienes existieron antes que ellos; y que Él en verdad establecerá para ellos su religión que les ha elegido; y que ciertamente les dará a cambio seguridad y paz después de su temor: Ellos Me adorarán y no asociarán a nadie conmigo. Luego, quienes después de eso, sean desagradecidos, serán los rebeldes.”. (24:56)

Según este versículo del Sagrado Corán, Dios establece el Califato en la comunidad porque considera que está formada por creyentes y personas que hacen buenas obras. Ninguna otra comunidad ha recibido el Califato en base a una revelación recibida por un profeta. Bajo este sistema el Califa es elegido a través de elecciones, pero no es

una posición que alguien desee. Nadie ejecuta campañas y si alguien lo hiciera, quedaría por defecto descalificado para este puesto. Por lo tanto, no hay retribución por ser elegido. Los votantes depositan su confianza proveniente de Dios en ellos. No están haciendo un favor a aquel por el que votan. Si votan por alguien que no merece su voto, son responsables ante Dios por el abuso de la confianza que se les ha otorgado.

Sistema de amor y autoridad

Es gracias a este sistema de Califato que la Comunidad se ha establecido en 197 países. Ha cruzado fronteras geográficas, raciales y nacionales. Está transmitiendo el mensaje del amor a la humanidad y les invita a ser una comunidad bajo una sola religión y un profeta, el Noble Profeta Mohammad (saw), quien restablece el mensaje de todos los profetas anteriores, los cuales llegaron a

todos los pueblos de la tierra. Todas las profecías tanto en el Islam como en el Cristianismo y otras religiones, apuntan al Mesías de los últimos días que reuniría a toda la humanidad bajo una sola bandera y establecería el paraíso en la tierra. El progreso de la Comunidad se debe al sistema del Califato, que se basa en el amor

y el respeto a la autoridad del Califa. Todos los miembros de la Comunidad tienen acceso y contacto con el Califa y le obedecen voluntariamente. Ningún ejército o policía se ha creado para lograr cumplir esta relación, la cual está basada en el amor para que cualquiera que así lo desee le sirva fielmente por amor, si así lo elige. Bajo este sistema la Comunidad hace sacrificios financieros en el camino de Dios y todo su trabajo se hace sin la ayuda de ningún gobierno. A lo largo de los últimos 100 años, ni un solo acto de vandalismo, criminal o terrorista ha surgido de esta Comunidad, en ninguna parte del mundo, debido a sus enseñanzas de paz y humildad. Por otra parte, sí ha sido representada por personas como Sir Chaudhry Zafrullah Khan, que se convirtió en el presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas y Presidente del Tribunal Supremo de la Corte Internacional de Justicia de La Haya, y el Dr. Abdus Salam, que fue el primer musulmán en recibir el Premio Nobel en Física y miles de otros líderes en sus respectivos campos.

¿Cómo reconocer al verdadero Mesías?

Jesús dio instrucciones sobre cómo saber cuándo el verdadero pretendiente aparecerá en los últimos días. Jesús explicó claramente que los falsos profetas se conocerán por sus frutos. “Guardaos de los falsos profetas, que acuden a vosotros disfrazados como ovejas, pero por dentro son lobos salvajes. Vosotros los conoceréis por sus frutos. ¿Acaso se recogen uvas de los espinos, o higos de los abrojos? Así, todo árbol bueno da frutos buenos..., pero el árbol corrupto da frutos malos. Un árbol bueno no puede dar malos frutos, ni el árbol corrupto dar frutos buenos. **TODO ÁRBOL QUE NO DA BUEN FRUTO ES CORTADO Y ECHADO EN EL FUEGO**

(Mateo 7:15-19)

Si todos los profetas en el futuro debían ser falsos, no habría habido necesidad de establecer tal criterio. Estaba claro que vendrían profetas verdaderos. Amor para

todos: La Comunidad Musulmana Ahmadía refleja hoy en día las enseñanzas del Profeta Mohammad (saw) a través del Mesías del Islam, haciendo hincapié en los mandamientos del amor y la compasión.

Oímos hermosas enseñanzas en las mezquitas e iglesias, como: “Amaras a tu enemigo”. ¿Qué significa realmente y dónde y cómo se practica? Para la mayoría de las personas es un buen lema, les hace sentir bien, pero no tiene ninguna consecuencia práctica. La Comunidad Musulmana del Mesías Prometido para todos los musulmanes, es la única comunidad que lo ha puesto en práctica.

Un incidente tuvo lugar un día antes del devastador terremoto ocurrido en el noroeste de Pakistán hace unos años. En el pequeño pueblo de Moong en Pakistán, algunos miembros de la Comunidad Musulmana Ahmadía estaban en su mezquita antes del amanecer realizando sus oraciones de la mañana. Algunas personas llegaron en motocicletas y les dispararon sin piedad y huyeron. El suelo de la mezquita se llenó de sangre, cadáveres y heridos. Entre los inocentes que perdieron la vida aquel día había jóvenes, ancianos y niños. Dado que se trataba de una pequeña comunidad, todos estaban emparentados entre sí, por lo que cada casa estaba de luto. Algunos perdieron a su padre, tío, hijo o primo. Incluso para Pakistán fue un crimen horrible contra la humanidad. Se trataba de personas pacíficas pobres que no estaban involucradas en actividades que pudieran ser utilizadas como una excusa para este tipo de acción. Fue un asesinato a sangre fría tan impactante que sacudió hasta la conciencia del Gobierno de Pakistán. A pesar, de que la persecución y discriminación fundadas en la religión se lleva a cabo en todo el mundo, en Pakistán se lleva a cabo en virtud de la ley con el pleno apoyo de su constitución, los tribunales y la policía. Por lo tanto, que un hecho así afecte a su conciencia, es un fenómeno poco frecuente. El gobierno decidió enviar a uno de sus altos cargos con grandes cheques para cada familia afectada en el pueblo. Las indemnizaciones fueron de cientos de miles de rupias. Bajo la mirada de las cámaras de televisión grabando y los reporteros de las noticias al tanto de todo, el funcionario ofreció estos cheques a los familiares de los fallecidos. Sin embargo, el funcionario se llevó el sobresalto de su vida, pues los

miembros de esta comunidad le dijeron que Dios cuidaría de ellos y que les gustaría que todo este dinero fuera donado a las víctimas del terremoto en el noroeste de Pakistán.

El área donde se produjo el terremoto tuvo su epicentro en la ciudad de Muzaffar Abad. La ciudad donde la oposición y la persecución contra los musulmanes ahmadíes comenzó hace mucho tiempo. La primera resolución en declarar a la Comunidad Musulmana Ahmadía como no musulmana tuvo lugar en esa ciudad a través de una Asamblea Provincial en 1974.

A lo largo de los años, los Ahmadíes se alejaron de esa zona debido a la persecución y discriminación. Esa fue una de las razones por la que los miembros de la comunidad estuvieron a salvo del terremoto. Así es como se ama a tus enemigos. Las mismas personas que les persiguieron y mostraron su hostilidad fueron los destinatarios del regalo cuando lo necesitaban. Esta es la enseñanza del Mesías del Islam en práctica: “Amaras a tu enemigo”

Invitación para todos

Invitamos a todos a venir y degustar esta fruta y a descubrir por ustedes mismos la vida y la elevación espiritual que esto les dará. Encontrarán la aplicación práctica de las enseñanzas de la paz, la misericordia y la compasión. Siguiendo las enseñanzas del Islam a través del Mesías de los últimos días, podrán alcanzar tal estado espiritual que todas las mañanas por el resto de sus vidas darán testimonio de que habrán pasado la noche con rectitud y cada noche del resto de sus vidas, serán testigos de que lograron pasar el día con el temor de Dios, con la seguridad de que ninguno de sus mandamientos se rompió. Esperamos y rezamos para que pronto llegue el día, cuando toda la humanidad se reúna bajo una misma bandera y tengamos no sólo a nuestro país sino al mundo entero como “una nación bajo la Luz de Dios” y que todo el mundo no solo cante, sino que también practique el lema: “Amor para todos, odio para nadie”.

Traducido al español por Muslim Sunrise, Verano 2009. Escrito por: Falahud Din Shams

Santo Profeta Muhammad

Desde el principio de los tiempos, sólo ha habido un pequeño grupo de hombres que realmente han cambiado al mundo. Estos hombres son revolucionarios intemporales y magníficos, que se acreditan al cambio del curso de la historia. Para millones de musulmanes en todo el mundo, el más grande de estos hombres es el Noble Profeta Mohammad (la paz y bendiciones de Dios sean con él).

Ningún hombre ha creado tanta sensación como el Profeta Mohammad (saw). Ningún otro hombre ha sido tan venerado simultáneamente, idealizado, incomprendido y calumniado.

Para los musulmanes, el Profeta Mohammad (saw) es el esquema a seguir para el triunfo del hombre. Él es el mayor de todos los profetas y los hombres, el “Sello de los Profetas” y el paradigma perfecto de cómo vivir al servicio de Dios. Para otros, el Noble Profeta Mohammad (saw) es un enigma. Algunos lo ven tolerantemente como un hombre común con un mensaje extraordinario. Otros, sin embargo, le injurian; critican su patrimonio, costumbres y enseñanzas, culpándole incluso de los problemas modernos que asolan al mundo islámico.

Para dar sentido a estos diferentes criterios, hay que dejar de lado cualquier idea preconcebida ya sea del Profeta o del hombre, Mohammad (saw). Hay que profundizar en su historia, extraer los hechos representados por sus seguidores, sus esposas y sus enemigos, para poder así reconstruir su verdadera historia, la cual es completamente inspiradora, asombrosa e impresionante.

Esta historia es aún más notable si se considera el origen humilde y corriente del Noble Profeta Mohammad (saw). El Noble Profeta (saw) nació en el 570dC. Su padre, Abdul-lah, falleció antes de su nacimiento. A los pocos años, experimentó la pérdida tanto de su abuelo como la de su madre. Por lo tanto, se convirtió en huérfano y fue su tío, Abu-Talib, quien se convirtió en su tutor y padre. En su juventud, sus compañeros quedaron

tan impresionados por su integridad que le llamaban “Al-Amin”, digno de confianza o el fiel.

Fue a causa de su carácter y reputación inmaculados que Jadiya, una rica viuda mayor que él, le eligió como su agente comercial. El Noble Profeta Mohammad (saw) realizó sus

enseñó al hombre con la pluma, enseñó lo que no sabía.”(96:2-6).

Esta primera revelación, fue el inicio de 23 años de revelaciones, lo que posteriormente pasaría a formar el Sagrado Corán, el libro sagrado del Islam. Fue particularmente significativo porque marcó el inicio del Profetazgo de Mohammad (saw). Cuando recibió esta revelación, temblaba de miedo debido a la magnitud de la experiencia. Pero más tarde comprendió que Dios había puesto una gran responsabilidad sobre sus hombros.

Emocionado, Mohammad (saw) buscó consejo de su amada esposa, Jadiya, quien de inmediato le creyó y mostró su lealtad a su fe. Cuando se difundió la noticia, el esclavo liberado por Mohammad, Zaid, su primo Ali y su amigo de la infancia, Abu-Bakr, sin dudar, manifestaron su fe en el Profeta. Estas personas humildes, aparentemente insignificantes fueron los primeros conversos al Islam. El Profeta Mohammad (saw) pronto difundiría su mensaje de estas cuatro personas a los aproximadamente 1500 millones de musulmanes existentes en todo el mundo.

La tarea a la que se enfrentó el Profeta (saw) fue sin duda muy difícil, teniendo en cuenta el lugar y la hora en que fue asignada. El Noble Profeta (saw) nació en un mundo de caos y desorden. Cualquier progreso que se había logrado a través de la civilización en los últimos cuatro mil años se iba degenerando rápidamente en la anarquía, el salvajismo y la barbarie. Países enteros luchaban unos contra otros en una larga sucesión de guerras. Las nuevas sanciones del cristianismo estaban creando divisiones y la destrucción de Occidente. La lectura, el aprendizaje y las artes se extinguían. Las plagas, pestes, hambrunas y condiciones de vida insalubres abundaban por todas partes. En resumen, el mundo parecía estar sufriendo el período más oscuro de la Edad Media.

En medio de este desconcierto, surgió el Noble Profeta Mohammad (saw). Quien después de tener su primera revelación, se dio cuenta que Dios le había destinado a ser “el hombre nacido para unir a todo el mundo



funciones de una manera tan honesta y digna, que Hazrat Jadiya le envió una propuesta de matrimonio. A pesar de tener él casi la mitad de su edad, aceptó su propuesta. Juntos tuvieron varios hijos, de los cuales, sólo las hijas sobrevivieron.

Luego, en el año 610, a la edad de 40 años, experimentó algo tan magnífico que cambiaría el curso de la historia. El (saw) solía meditar y orar regularmente en una cueva en el Monte Hira. En una ocasión, tuvo una visión de un hombre que le ordenó “¡Recita!” Puesto que no sabía leer ni escribir, se sorprendió por esta orden y respondió que no sabía leer, la figura lo abrazó y volvió a insistir, hasta que, al fin, le dijo al Profeta:

“Recita en el nombre de tu Señor que creó, creó al hombre de un coágulo de sangre. ¡Recita! Y tu Señor es el más Noble, quién



conocido del este y del sur” (JH Denison, *Emotions as the Basis of Civilization*. 265 a 269). Así, con la ayuda de su pequeño grupo de seguidores, el Profeta comenzó a difundir el mensaje de paz que proviene de Dios.

Aunque la mayoría de los habitantes de Meca su ciudad natal, al inicio desestimaron sus predicaciones, los esclavos, las mujeres y los jóvenes acudieron a su lado. Y a medida que el número de conversos al Islam creció, los líderes de La Meca se alarmaron por lo que intensificaron su campaña de persecución contra el Noble Profeta (saw) y sus seguidores. Como resultado, el (saw) y sus seguidores fueron atormentados y torturados sin piedad durante 13 largos años en La Meca.

El Noble Profeta (saw) sobrellevó esta persecución con la mayor determinación, paciencia y nobleza posible. A pesar de los grandes esfuerzos de sus enemigos, él nunca vaciló en su mensaje, ni tampoco dejó de orar por su salvación. Incluso se negó a tomar

represalias o maldecir a los incrédulos. En su lugar, pasó noches enteras llorando y orando para evitar que el castigo de Dios cayera sobre ellos. Dios Todopoderoso habla en el Corán acerca de la compasión y la misericordia que el Profeta mostró a sus enemigos. En la Sura Al-Kahaf (18:7), Dios le pregunta a su profeta: “¿Es posible que te aflijas hasta la muerte por la pena que sientes por ellos si no creen en este mensaje?”

Sin embargo, el Profeta Mohammad (saw) continuó orando. Él oró por sus enemigos, incluso cuando lo apedrearon sin clemencia sangrándolo de pies a cabeza, dejando que los perros le atacaran en las calles de Taif, al mismo tiempo que sus seguidores estaban siendo arrastrados por las manos y los pies a través de caminos de adoquines calientes y cuando los enemigos colocaron entrañas de camello sobre su espalda durante sus oraciones para que no pudiera ponerse de pie. Durante los años que sufrió a manos de los

infieles, nunca el Noble Profeta (saw) dejó de rezar por sus enemigos.

Para el asombro de todos, el Noble Profeta (saw) perdonó a sus enemigos y a los que asesinaban sin clemencia a los musulmanes.

Cuando la situación llegó al punto de fraguar su asesinato en manos de todas las tribus, el Noble Profeta emigro de manera milagrosa, escapando de la muerte, logrando establecerse en Medina a 200 millas de Meca, lugar donde se desarrolló la primera ciudad basada en las leyes de Dios. La situación cambió evidentemente y los musulmanes tuvieron la oportunidad de vivir en paz, mas sin embargo los ataques continuaron y los habitantes de Meca intentaban terminar con el crecimiento del Estado Islamico, fue en este momento cuando el Profeta Mohammad (saw) demostró sus altas cualidades de perdón y así mismo sus cualidades de iniciar una defensa basada en el respeto hacia los enemigos, los cuales les atacaban sin

clemencia. Dasur, un hombre que había tratado de matarle, fue capturado y llevado ante él, el Profeta Mohammad (saw) quien le perdonó y le liberó en su lugar. También perdonó a una mujer judía que había intentado envenenarlo. Su misericordia e indulgencia realmente no conocía límites. Esto fue más evidente en el caso de Abdullah bin Ubay bin Salul, el jefe de los hipócritas, quien le había traicionado, maltratado y enfrentado durante años. El hijo de Abdullah bin Ubay, un musulmán, pidió permiso al Profeta para ejecutar a su propio padre por sus transgresiones. Pero el Profeta (saw) respondió: “Voy a tratar a tu padre con compasión y bondad”. Cuando este enemigo acérrimo finalmente murió, Hazrat Mohammad (saw), incluso fue a ofrecer sus oraciones fúnebres, y permaneció en el cementerio hasta que Abdullah bin Ubay fue enterrado.

Su humanidad y compasión fueron aun más evidentes en el momento de las batallas defensivas las cuales eran inevitables y necesarias para proteger su vida, pues los habitantes de Meca congregaron a miles para conformar un ejército el cual daría muerte a todos los musulmanes, por la única razón de creer y adorar a Un solo Dios. Durante la primera lucha entre musulmanes y los no creyentes, el grupo de Mohammad era muy deficiente. Tenía pocos recursos y sólo disponía de 300 hombres, algunos de ellos muy jóvenes, pero a pesar de esta desigualdad, el valeroso pequeño grupo de musulmanes superó a los poderosos mequites en la batalla de Badr. Cuando los prisioneros de guerra fueron capturados en esta lucha defensiva, el Noble Profeta Mohammad (saw) lloró de emoción al ver a sus hermanos. Dio instrucciones estrictas a sus seguidores para tratar a todos los prisioneros de guerra con dignidad y respeto. Se debía prestar toda la atención a los presos. El Noble Profeta (saw) era tan inflexible acerca de estas normas, que declaró que aquel que no las cumpliera, no estaría luchando por Dios, sino por su propio ser egoísta (Abu-Dawud). Para poder cumplir estas órdenes, los musulmanes padecían de hambre con el fin de alimentar a los prisioneros de guerra. Además, marchaban a pie para que los prisioneros pudieran montar en los camellos.

Por lo tanto, abolió todas las prácticas

bárbaras y salvajes a la hora de luchar por su defensa. Además trato a los prisioneros como invitados, prohibió la mutilación de los muertos y la matanza de mujeres, niños, gente religiosa y ancianas, lo cual era costumbre en las guerras y practicado por sus atacantes. Él dirigía las defensas, pero se abstuvo de derramar sangre personalmente. Él dio instrucciones estrictas de salvar las vidas de los que los atacaban. De hecho, él mismo organizaba las defensas para que se causara el menor daño posible al enemigo.

La tolerancia del Profeta (saw) hacia los demás se extendía a otras religiones también, pues estableció la libertad religiosa y la libertad de conciencia para judíos, cristianos y practicantes de otras religiones. Bajo su guía, a los seguidores de otras religiones se les permitía practicar su religión abiertamente, sin miedo a la persecución o recriminación por parte de los musulmanes.

El carácter del Profeta Mohammad (saw) no fue menos notable en su vida personal y privada. En una época en la que el infanticidio estaba descontrolado y las mujeres eran consideradas bienes sin derechos ni pensamiento propio, el Profeta (saw) las elevó a un estatus superior a la de cualquier hombre. Algunas de las citas conocidas del Profeta (saw) fueron “el paraíso está bajo los pies de la madre” y “el mejor de entre vosotros es aquel que trata de la mejor forma a su esposa y familiares”. Entre otras cosas, se dio a las mujeres derechos tan importantes como el de ser dueñas de propiedades, el derecho a la herencia, derecho a la educación, derecho a elegir a su esposo y tenían derecho al divorcio si no estaban contentas. Todos estos derechos fueron establecidos por primera vez en la historia de la humanidad hace 15 siglos, derechos que hasta finales del siglo XIX y principios del siglo XX fueron establecidos en las actuales sociedades.

En su propia casa, el Noble Profeta trataba a sus esposas con igualdad, a menudo buscando su consuelo y consejo sobre asuntos importantes. Hazrat Aisha comentó en cierta ocasión que Hazrat Mohammad (saw) pasaba su tiempo libre ayudándola en las tareas domésticas y en las reparaciones de su propia ropa. También describió sus hábitos sencillos

y humildes en lo relacionado con la alimentación, condiciones de vida y de su vestimenta. Mohammad (saw), el Noble Profeta y gobernante, sólo tenía una muda de ropa. Su dieta principal consistía en dátiles, cebada y agua. Dormía en un saco de cuero lleno de ramas y hojas.

Esta vida austera y sencilla fue adoptada por decisión propia, más que por pura necesidad. Si hubiera querido, el Profeta (saw) podría haber vivido una vida de gran lujo y confort. Si hubiera sido un hombre de menor grado, seguramente habría aprovechado su rango y habría disfrutado de los lujos que otros líderes y reyes sienten que les corresponde por derecho. Sin embargo, él no estaba interesado en los bienes materiales. Su único propósito y deseo era agradar y adorar a Dios. Esto lo hizo con una lealtad tan inquebrantable que sus enemigos proclamaban, “Mohammad está intoxicado con el amor de Dios”.

Hay innumerables ejemplos de la conducta magnánima y benévola del Noble Profeta Mohammad (saw). El testimonio de sus seguidores, esposas e incluso sus enemigos demuestran que fue digno de los títulos que Dios le otorgó. Desde cualquier angulo que se observe su vida, fue una verdadera “misericordia para la humanidad” (21:108). Dios también describió al Profeta Mohammad (saw) con los atributos que normalmente están reservados sólo para Él. Dios Alabado Sea declaró en el Sagrado Coran que el Profeta (saw) era a la vez “Rauf” y “Raheem” (el más compasivo y misericordioso). Por lo tanto, Dios proclama que el Profeta (saw) fue la manifestación perfecta y el reflejo completo de los atributos Divinos que el humano puede aplicar en su vida.

El fundador de la Comunidad Musulmana Ahmadiya, Hazrat Mirza Ghulam Ahmad, lo expreso de mejor forma: “La prueba de su vida espiritual y su majestad sagrada es que si le seguimos y amamos, nos convertimos en receptores del Angel Gabriel y se nos favorece con la recompensa de conversar con Dios y ser testigos de los signos celestiales. (Tiryaqul Qulub, 11)

Traducido al español de Muslim Sunrise Primavera 2007. Escrito por: Farah Qazi

Dichos de Santo Profeta Mohammad:

Jabir relató: “El Mensajero de Allah, p. b. D., dijo: “Toda obra buena es un acto de caridad. (Bujari)

Abu Huraira dijo: “El Mensajero de Allah, p. b. D., dijo: “Cuando muere el hombre, todos sus actos dejan de funcionar excepto tres: (1) La fundación caritativa permanente (2) el conocimiento que produce beneficio y (3) un hijo piadoso que rece por él.” (Muslim)

Abu Zarr dijo: “El Mensajero de Allah, p. b. D., dijo: “Sonreír al hermano es caridad, predicar a los demás buenas obras es caridad, mostrar el camino a la persona que se haya perdido en el desierto es caridad, y ayudar al ciego a encontrar el camino es caridad; retirar las piedras, espinas y huesos del camino es caridad para vosotros, y verter agua de vuestro recipiente en el recipiente de vuestro hermano es caridad para vosotros.” (Tirmidi)

Abu Huraria dijo: “El Mensajero de Allah, p. b. D., dijo: “La caridad no disminuye la riqueza de nadie y el perdón de una persona no hace más que aumentar su honor, y nadie se humilla ante Al-lah sin que Allah le ensalce.” (Muslim)

Abu Huraira dijo: “El Mensajero de Allah, p. b. D., dijo: “Quien no se muestra agradecido con el hombre no es agradecido a Dios.” (Tirmidi)

Usamah, hijo de Zaid, relató: “El Mensajero de Allah, p. b. D., dijo: “Quien dice: “Que Allah te recompense con lo mejor” a cambio de algún bien recibido, le ha pagado de la mejor forma con sus palabras.” (Tirmidi)

Abu Huraira dijo: “El Noble Profeta Mohammad, p. b. D., dijo: “¡Que su rostro sea restregado en el fango! ¡Que su rostro sea restregado en el fango! ¡Que su rostro sea restregado en el fango!” Alguien preguntó: “¿De quién, Mensajero de Allah?” “De aquél que tiene padres en edad avanzada uno, o ambos y por no haberles servido no entrara en el paraíso. (Muslim)

Dichos de Santo Profeta Mohammad:

Aisha, hija de Abu Bakr, dijo: “Mi madre, siendo aún idólatra, vino a visitarme durante la tregua con los quraichitas. Pregunté: “¿Profeta de Dios! Mi madre ha venido a visitarme y requiere ayuda económica. ¿Debo cumplir con mi obligación filial hacia ella?” “Sí”, respondió él. “Cumple tu obligación filial hacia ella”. (Bujari)

Abdullah, hijo de Amr, dijo: “El Profeta de Allah, p. b. D., dijo: “El agrado de Allah se halla en el agrado del padre y el desagrado de Allah se encuentra en el desagrado del padre.” (Tirmidi)

Jabir dijo: “El Santo Profeta, p. b. D.: dijo: “Allah hará fácil la muerte y admitirá en el paraíso a quien posea estas tres virtudes: 1- La compasión hacia el débil, 2- la ayuda a los padres económicamente y 3- el trato generoso a los subordinados.” (Tirmidi) Abu Umamah comentó: “Un hombre preguntó al Mensajero de Allah, p. b. D., “¿Qué derecho tienen los padres sobre sus hijos varones?” Contestó: “Son vuestro paraíso y vuestro infierno.” (Ibn Majah)

Abu Bakr dijo: “El Mensajero de Allah, p. b. D., dijo: “Dios Todopoderoso perdonará todos los pecados que desee excepto la desobediencia a los padres; en verdad él es rápido en castigar a quien incurre en ello en esta vida, incluso antes de su muerte.” (Baihaqi)

Abdullah, hijo de Umar, relató: “El Mensajero de Allah, p. b. D., dijo: “Uno de los pecados más graves del hombre es la injuria a los padres”. Le preguntaron: “¿Oh Mensajero de Allah! ¿Hay alguien que insulte a sus padres?” “Sí”, contestó. “Injuria al padre de la persona que (para resarcirse) injuria a su padre e injuria a la madre de la persona que injuria a su madre (como venganza).

¡GLORIA SEA AL SEÑOR!



¿Cuántas veces has orado con estas palabras?:

“Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágase tu voluntad así en la tierra como en el cielo.” “Danos hoy nuestro pan de cada día...” (Lucas 11: 2-3; Mateo 6:9-11).

Esta es la oración más importante enseñada por Jesús y se ha repetido una y otra vez por millones de cristianos durante dos mil años. Esta oración tiene dos características sobresalientes; la primera es el ruego para que el Reino de Dios se establezca en la tierra y la segunda es la súplica por el pan de cada día. Estas palabras se recitan una y otra vez por la mayoría de la gente creyendo que el “pan de cada día” sólo significa el pan físico hecho a base de trigo o de centeno. Se ha perdido la belleza y el verdadero significado de la oración. Pero si

se reflexiona sobre los dichos de Jesús de manera sincera en esta frase:

“Danos hoy nuestro pan de cada día” tendría un significado totalmente nuevo. Jesús, al pedir que oremos por nuestro pan de cada día, nunca se refirió a que únicamente nos preocupáramos por llenar nuestros estómagos. El pan al que se refería Jesús era totalmente diferente. Leemos en la Biblia que el diablo, tentando a Jesús, le dijo: “Si eres Hijo de Dios, ordena que estas piedras se conviertan en pan”.

“Pero él respondió y dijo, está escrito, ‘El hombre no vive sólo de pan, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios.’”(Mateo 4:3-4)

Más adelante, Jesús explica el significado de estas palabras en términos más sencillos. Jesús dice: “Porque el pan de Dios es aquel que desciende del cielo y da vida al mundo.” Entonces le dijeron: Señor, continúa dándonos este pan “(Juan 6:33-34) La referencia a este pan celestial también se puede encontrar en el Antiguo

Testamento. (Deuteronomio, capítulo 8, versículo 3) dice también que “El hombre no vive sólo de pan, sino de toda palabra que sale de la boca del Señor.” En otras palabras, el alimento espiritual del hombre viene de las palabras de Dios que continuamente, han sido pronunciadas en todas las épocas a través de sus profetas y mensajeros.

La gente de la época de Moisés fue bendecida con esta alimentación espiritual, revelada por Dios a través del profeta Moisés, y los seguidores de Jesús subsistieron con este mismo tipo de pan celestial. Jesús, a través de esta sencilla oración, nos ha enseñado a esperar, tener fe y rezar por más y más de este pan celestial, día a día, pues es así como el pan de trigo y los alimentos son necesarios diariamente, el pan espiritual lo es aún más. El pan de ayer fue una bendición para el pueblo de ayer. Pero no puede satisfacer el hambre de hoy, de la misma manera que la lluvia del año pasado no puede salvar la cosecha actual de la sequía. Dios, el Padre Generoso, no ignora las oraciones de Sus hijos hambrientos. Esto ha sido bellamente

expresado por Jesús. Él dijo: “¿Qué hombre hay de entre vosotros, que si su hijo le pide pan, le dará una piedra?” “¿O si le pide un pescado, se le dará una serpiente?” “Pues si vosotros, siendo malvados, sabéis dar buenas dádivas a vuestros hijos, ¿cuántos más regalos dará vuestro Padre que está en los cielos a los que se lo pidan?” (Mateo 7:9-11)

Anuncios de Jesús sobre el futuro: “Jesús nos ha dado una de sus profecías más grandes a través de una simple historia, conocida como la parábola de la viña. (Mateo 21, Marcos 12, Lucas 20)

Esta parábola nos habla de un hombre que plantó una viña, y la dejó al cuidado de los labradores, mientras que él viajó a un país lejano. Cuando llegó el momento de la cosecha, envió a un siervo tras otro para recoger el fruto, pero cada uno de ellos murió o recibió una paliza por parte de los labradores. Por último, envió a su hijo para recoger la cosecha, pero el hijo también fue asesinado.

En este punto, Jesús preguntó a sus discípulos que tipo de castigo esperaban que el dueño de la viña infligiera a los labradores malvados. Los discípulos respondieron: “Él destruirá miserablemente a esos hombres malvados, y dejara el cuidado de su viña a otros labradores que le paguen el fruto a su tiempo.” Entonces Jesús les recordó: “¿Nunca ha leído en las Escrituras: La misma piedra que desecharon los constructores, se ha convertido en la piedra angular, es el Señor quien hizo esto y es maravilloso a nuestros ojos? “ . “Por tanto os digo: Se os quitará el Reino de Dios, y será dado a una nación que produzca frutos de él”.

Esta pequeña historia contiene una profecía sobre el destino de los judíos que estaban a punto de crucificar a Jesús. Habían rechazado a un profeta tras otro profeta, finalmente dirigieron su ira en contra de Jesús, a quien se había llamado el hijo. Jesús explicó que la ira de Dios había

prendido contra ellos, y que su viña, es decir, su Reino y el regalo de la profecía, se les quitaría y se le daría a otra nación.

Ahora, ¿quién es esta “nación” a quien se le dio el regalo de la profecía, y que heredó las bendiciones retiradas a los judíos errantes? La nación que se menciona aquí no puede ser otra que la nación formada por los descendientes de Ismael, el hijo de Abraham... el hombre que fue expulsado de su casa... la piedra que desecharon los

nombre de otros dioses morirá.”

Jesús confirmó las profecías de Moisés y dejó claro asegurándoles a sus discípulos que llegaría un Profeta, el cual no hablaría por su propia cuenta: “Tengo aún muchas cosas que deciros, pero ahora no las podéis sobrellevar. “Pero cuando venga el Espíritu de la Verdad, él os guiará a toda la verdad, porque no hablará por sí mismo, sino de todo lo que él oiga, y os mostrará las cosas que están por venir.” (Juan 16:12)

Claramente Jesús hace referencia a un Profeta, un humano, el cual tendría la capacidad de hablar lo que escuche. La palabra espíritu, es utilizada en la Biblia para referirse a los profetas. “Amados, no creáis a todo espíritu, sino probad los espíritus si son de Dios; porque muchos falsos profetas han salido por el mundo” (1Juan 4:1)

De igual forma en estas profecías Jesús reafirma que un profeta glorioso, que será de hecho, el verdadero “Espíritu de la Verdad”,

aparecerá después de él, que profetizará lo que aún está por venir.

Todas estas profecías bíblicas se han cumplido al pie de la letra, con la llegada del Profeta Mohammad (que la paz y las bendiciones de Dios sean con él), que apareció en Arabia unos seis siglos después de Jesús. Fue del tipo de Profeta como Moisés, pues trajo una nueva ley y una nueva Dispensación. Era descendiente de Ismael, la simiente de Abraham, y por lo tanto era de los “hermanos” de los Israelitas, como exigía la profecía. Él no hablaba por sí mismo, sino que transmitía las órdenes de Dios palabra por palabra al mundo, las cuales se registraron en ese momento en un libro conocido como el Corán. Dios había especificado que este profeta hablaría “en Mi nombre” y así lo hizo. Pues cada capítulo del Corán empieza con las palabras: “En el nombre de Dios, el



constructores. Pues Dios habló de Ismael, diciendo:

“Yo haré de él una gran nación”. (Génesis 21:18) Y otra vez a su padre, Abraham, “En tu simiente todas las naciones de la tierra serán bendecidas”. (Génesis 22:18; Hechos 3:25, Gálatas 3:8-9)

Uno de los referentes más claros de esta transferencia del Reino de Dios a los ismaelitas aparece en el Deuteronomio, capítulo 18, versículo 18.

“Yo (Dios) les suscitaré un profeta de entre sus hermanos, como tú (Moisés), y pondré Mis palabras en su boca, y él les dirá todo lo que Yo le mande. Y sucederá que cualquiera que no oyere mis palabras que él diga en Mi nombre, Yo lo requeriré de él.” Pero el profeta que se atreva a decir una palabra en Mi nombre, que yo no le haya mandado hablar, o que se habló en

Clemente, el Misericordioso.” No hay ningún otro profeta que haya afirmado haber cumplido esta profecía, excepto Mohammad (la paz sea con él).

Ningún otro profeta de entre los descendientes de Abraham, excepto Mohammad (saw), afirmo haber sido enviado para bendecir a todas las naciones. Incluso, Jesús vino sólo a “reunir las ovejas perdidas de la casa de Israel”. Por otra parte, al considerar su nacimiento milagroso, la designación “simiente de Abraham” no podría aplicarse a Jesús. El tercer capítulo del libro de los Hechos también ha verificado el hecho de que esta profecía aún no se había cumplido. Dice: “Y Él enviará a Jesucristo, como se os había anunciado; “A quien el cielo debe recibir hasta los tiempos de la restitución de todas las cosas, de los cuales habló Dios por boca de sus santos profetas desde el principio del mundo. “Porque Moisés dijo a los padres, El Señor, vuestro Dios elevará a un profeta de vuestros hermanos, como a mí, cualquier cosa que él os tenga que decir le habéis de escuchar.” “Y acontecerá que toda alma que no oiga a aquel profeta, será desarraigada del pueblo”. (Hechos 3: 20-23)

Es decir, antes de esto ocurra, el Profeta que prometió Moisés aparecerá, y el Reino de Dios será restaurado en la tierra. Y así ha sucedido. A pesar de que Jesús ha mencionado

claramente la venida de otros profetas después de él, y nos ha enseñado a orar para más “pan del cielo”, quienes “tienen ojos y no ven” desprecian a quien con pruebas y evidencias claras, ha proclamado y demostrado ser verdadero Profeta de Dios. Al parecer, por la sencilla razón, que Jesús les advirtió tan a menudo a tener cuidado con los falsos profetas, la mayoría cree que esto significa que todos los que en el futuro reclamaran ser profetas serían impostores. Es cierto que Jesús había advertido contra los falsos profetas, pero al mismo tiempo había explicado claramente que habría verdaderos y falsos profetas, y que a cada uno se le reconocería por sus frutos. “Por sus frutos los conoceréis”. (Mateo 07:15:20) Ahora bien, si todos los profetas en el futuro debían ser falsos, ¿hubiera sido necesaria esta explicación? Definitivamente que no, la puerta estaba abierta, esa fue la razón de la advertencia, pues habrían falsos profetas que intentarían engañar y confundir, pero al mismo tiempo profetizó sobre los verdaderos. Jesús simplemente hubiera dicho que no habría

más profetas. Pero en cambio, nos describe a un falso profeta como un “árbol corrupto” que será cortado y echado en el fuego. (Mateo 7:18-19) Usando esta regla, un breve y consciente estudio del Noble Profeta Mohammad, será suficiente para probar su veracidad. Aunque fue expulsado de su casa en La Meca, vivió para regresar unos años más tarde con diez mil seguidores pasando por el valle del Paran, cumpliendo otra profecía de Moisés, que podemos leer en Deuteronomio capítulo 33, versículo 2; Moisés dijo “El Señor... resplandeció desde el monte Parán, y llegó con diez mil santos: de su mano derecha surgió la ley ardiente para ellos”.

El Noble Profeta tuvo una muerte natural y después de su muerte, sus seguidores se expandieron en todo el mundo conocido. Era la luz de Mohammad, extendiéndose por Occidente a través de sus seguidores que la llevaron a la Europa de la Edad Media. Incluso hoy en día, el número de sus seguidores es cada vez mayor y sus enseñanzas se difunden por todos los rincones del mundo. Por lo tanto, si la promesa de Dios de destruir al falso profeta tiene algún valor, el éxito tan asombroso de un Profeta no puede, ni debe ser ignorado, y la verdad de su mensaje sin lugar a dudas, no podrá ponerse en duda.

Por lo tanto, amigos cristianos: les invitamos a creer en el Profeta Mohammad (saw), que vino como Moisés, y es el Profeta Prometido para toda la humanidad, conocido como el “Príncipe de la Paz”, “el Confortador”, el “Espíritu de la Verdad” y el “Sello de los Profetas”.

Les invitamos a creer en el Sagrado Corán, la palabra de Dios revelada a Mohammad (saw), que es la continuación, corrección, y el restablecimiento de todas las verdades que fueron reveladas anteriormente a todos los profetas. En el Libro de los Libros encontraran las soluciones perfectas para todos los problemas a los cuales se enfrenta este mundo tan agitado de hoy. En él se encuentra la llave de la felicidad, la solución a las “preguntas sin respuestas” que desafían la razón y mantienen a las mentes inquietas. Por encima de todo, podrán encontrar un código sencillo de vida, una enseñanza que nos permite saber dónde nos encontramos con respecto a Dios, y que hace posible que seamos testigos del milagro de la Presencia Divina que elimina todos los obstáculos de nuestro camino. Les invitamos a compartir este pan celes-

tial, sin el cual el alma del hombre está muerta y no puede ser revivida por ninguna cantidad de psicoterapia ni tranquilizante.

¡Esto es por lo que oráis! Alegraos de que vuestras oraciones hayan sido contestadas. El Prometido ha llegado. Venid y someteos a Dios mediante la aceptación de Su Reino que se encuentra hoy en día entre los seguidores del profeta Mohammad (saw). Ya ha llegado el Prometido. Aceptadle y uniros al Reino de Dios. Jesús ha explicado que su propia segunda venida se retrasará hasta el “cumplimiento de todas las cosas”... y que aparecería sólo después de la llegada de “ese Profeta”, el Espíritu de la Verdad y el Confortador. Hasta que no aceptéis al profeta Mohammad (saw), por tanto, y vuestros ojos se hayan abierto a las verdades espirituales, la “verdad completa”, que Jesús explicó que estaba más allá de la comprensión de aquellos a quienes hablaba; hasta que aprendáis a través de sus enseñanzas a entender los caminos de Dios y el lenguaje de la profecía, Jesús podría regresar a este mundo y desaparecer ante vuestros ojos “como un ladrón en la noche”. La segunda venida metafórica de Jesús ya tuvo lugar, pero al igual que sucedió con él, no fue reconocido el Mesías del Islam, quien de hecho apareció tan solo hace 120 años. Hazrat Mirza Ghulam Ahmad de Qadian, India, el Mesías Prometido ha llegado con las mismas características espirituales de Jesús, cumpliendo con las profecías de su segunda venida.

Ha extendido su invitación a todos para aceptar la paz, y aceptar el mensaje de su maestro el Profeta Mohammad (saw). A través de este Mesías Prometido, una vez más, se puede ver el rostro de Dios y escuchar el sonido de Su dulce voz. Se os está ofreciendo de nuevo el pan por el cual habéis estado orando con tanto esfuerzo. ¡Así que una vez más, regocijaos y agradeced que vuestras oraciones hayan sido escuchadas y aceptadas!

Vengan a recibir su pan de cada día.

¡El Reino ha llegado!

¡Gloria sea al Señor!

*Traducido al español por Muslim Sunrise
Otoño 2008. Escrito por: Falahud Din Shams*



CONDICIONES DEL BAIT (INICIACION)

DE LA COMUNIDAD MUSULMANA AHMADIA

por

Hazrat Mirza Ghulam Ahmad de Qadián

El Mesías Prometido y Mahdi
(la paz sea con él)

La persona que desea aceptar el Islam y unirse a la Comunidad Musulmana Ahmadia, debe cumplir de manera firme, cumplir las siguientes condiciones:

1. Prometer solemnemente abstenerse del SHIRK (atribuir copartícipes a Dios) hasta el día de su muerte.

2. Se apartará de la falsedad, fornicación, adulterio, miradas licenciosas; de la inmoralidad y libertinaje; crueldad; deshonestidad; rebelión; y de toda clase de mal. No se dejará arrastrar por sus pasiones, por fuertes que sean.

3. Ofrecerá con regularidad las cinco oraciones diarias de acuerdo con los preceptos de Dios y del Noble Profeta. Hará lo posible por rezar el “Tahayud” (oración voluntaria de antes del alba), e invocará el “Darud” (bendiciones) sobre el Noble Profeta. Será constante en implorar el perdón de sus pecados y en recordar las Mercedes de Dios, alabándole y glorificándole.

4. No dañará, llevado por sus pasiones, a las criaturas de Dios en general, y a los musulmanes en particular, con sus manos, su lengua o de otra forma.

5. Permanecerá fiel a Dios en todas las circunstancias; en la dicha y en la tristeza, en la adversidad y en la prosperidad; en la alegría o la desdicha; y se someterá en todo momento al decreto de Dios, estando dispuesto a padecer toda clase de ofensas y padecimientos en Su camino. Nunca se apartará de El en época de desgracia, sino que se Le aproximará aún más.

6. Se abstendrá de seguir costumbres no islámicas y malas inclinaciones; y se someterá completamente a la autoridad del Sagrado Corán, haciendo de la palabra de Dios y de las palabras del Noble Profeta, la regla principal de su vida.

7. Renunciará totalmente al orgullo y la vanidad, y adoptará una vida de humildad y modestia; de cordialidad, de indulgencia y bondad.

8. Amará a la religión, la dignidad de la religión y a la causa del Islam más que a su propia vida, riquezas, dignidad, hijos y demás seres queridos.

9. Se consagrará al servicio de las criaturas de Dios sólo por Su amor y procurará beneficiar en lo posible a la humanidad con las facultades y capacidades que Dios le haya otorgado.

10. Establecerá un vínculo de hermandad con este humilde siervo de Dios, prometiéndome obediencia por amor a Al-lah en todo lo bueno; y lo mantendrá hasta el día de su muerte. Que sea tal esta afinidad que no se encuentre otra semejante en otro tipo de relación o parentesco que requiera obediencia.

Numero de Registro: _____

Hazrat Mirza Masroor Ahmad
Khalifatul Masih V

As Salam Aleikom Wa Rahmatulahi Wa Barakatu

He estudiado y comprendido con la razón que Allah SWT me ha otorgado, los requerimientos y condiciones de Bait (compromiso con la comunidad) las cuales acepto con el corazón. Por medio del presente formulario DECLARO querer ser miembro activo de la Comunidad Musulmana Ahmadía, esperando que me incluyan en sus oraciones y en la Comunidad Doy Fe de lo siguiente:

Atestiguo Que no hay nadie digno de Adoración excepto Allah. El Es Único y no tiene coparticipes. Y testifico que Muhammad es Su Siervo y Mensajero.

Yo ingreso este día en la Comunidad Musulmana Ahmadía tomando fraternalmente la mano de Hazrat Mirza Masroor Ahmad, en señal de hermandad.

Yo tengo la firme creencia que el Profeta Mohammad (La paz y bendiciones de Allah sean sobre el) es el Sello de todos los Profetas. Yo también creo que Hazrat Mirza Ghulam Ahmad (la paz sea con el) fue el Imán Mahdi- Mesías Prometido, cuyo advenimiento fue anunciado por El Profeta Mohammad SAW.

Prometo que:

- Siempre haré lo posible por cumplir con las 10 condiciones de mi compromiso con la comunidad.
- Siempre daré preferencia a mi fe por sobre todos los objetos mundanales.
- Siempre permaneceré leal a la institución del Califato Ahmadía y que obedeceré al Khalifatul Masih en todo lo bueno que se requiera de mi, Insha Al-lah.

Pido perdón a Allah, mi Señor, por todos mis pecados y vuelvo a El.

¡Oh Señor, mi Dios, Mi alma se extravió y confieso todos mis pecados; te suplico que perdones mis pecados, no hay nadie excepto Tu para perdonar! Amen.

Lugar _____ Fecha ____/____/____

Nombre: _____ Firma: _____

LA TRINIDAD EN EL SAGRADO CORÁN Y LA BIBLIA

INTRODUCCIÓN En palabras del Mesías Prometido^{as}

Hay que observar cómo en esta breve declaración se muestra de forma clara y concisa que el Creador no tiene ningún tipo de asociación. La asociación puede referirse a cuatro tipos. Puede ser respecto al número, la categoría, la ascendencia, la acción o el efecto. En este Surah se declara que Dios no se asocia con ninguno de estos tipos. Se deja claro que Él es Único en número, no son dos ni tres; Él es el suplicado por todos; Él es Eterno mientras todo lo demás es contingente y mortal, y depende siempre de Él; y Él no tiene hijos que puedan reclamar ser Sus partícipes; y Él no tiene padre con el que compartir Su poder; y nadie puede igualarle en Sus tareas y reclamar su asociación con Él. Por lo tanto, se deja claro que Dios Todopoderoso es libre de cualquier asociación con estos cuatro tipos y que es Único y, no tiene compañero.”^{1,2} La “doctrina del Monoteísmo” ha sido enunciada en el Sagrado Corán de manera muy precisa y concisa en el capítulo número 112, mencionado arriba. Sus pruebas son numerosas y están difundidas en las páginas del Sagrado Corán. No puede decirse lo mismo sobre la ‘doctrina de la Trinidad’ y la Biblia, como veremos ahora.

EL JUDAÍSMO, UNA PRUEBA EVIDENTE CONTRA LA TRINIDAD

“¿Puede, acaso, compararse Quien crea con quien nada puede crear? ¿Es que no vais a recapacitar?” (Al Nahl 16:18) Según el Antiguo Testamento, “Yo soy quien creó la tierra, y creé en ella al hombre” (Isaías 45:12). Y también, “¿No tenemos todos un Padre? ¿No nos ha creado un único Dios?” (Mal. 2:10)

La Trinidad es una doctrina Cristiana, en la que Padre, Hijo y Espíritu son tres Dioses completos y separados, y al mismo tiempo uno único. Es un pensamiento básicamente absurdo que no encuentra ninguna mención en la Torá o el Antiguo Testamento. A



diferencia de la clara descripción del Monoteísmo del Sagrado Corán, la Doctrina de la Trinidad no se menciona ni siquiera en el Nuevo Testamento. Según la Enciclopedia Británica, “Ni la palabra Trinidad ni su doctrina aparecen en el Nuevo Testamento.”³

El pueblo Judío y su literatura hablan del Monoteísmo desde los tiempos del Profeta Abrahama⁴, Isaac y Jacob (Israel)⁵. El Monoteísmo no es una cuestión de matemáticas, de optar por el número uno frente a otros, sino la elección deliberada de una persona o de un grupo que juran a un único Dios en lugar de a otros, y confían en ese único Dios; Josué declara: “Pero yo y mi familia serviremos al Señor” (Josué. 24:15). Al principio, el pueblo Judío siguió este concepto día tras día. Por eso es muy llamativo el consenso, y la continuidad del mismo, y que no supieran nada de tres dioses. El Antiguo Testamento indica también: “Yo soy el Señor, ese es Mi nombre; mi Gloria a otro no daré, ni mi alabanza a imágenes talladas” (La Biblia, Isaías 42:8).

“La base del sentimiento judío sobre el monoteísmo fue tomando forma durante

siglos. Y a medida que la nación se aferraba a su convicción central de un único Dios, ésta prosperaba. Su terrible sufrimiento había sido el motivo de la deserción del politeísmo. El resultado fue que la célebre frase “Escucha, Oh Israel, el Señor nuestro Dios es Único” (Deut. 6:4; Marcos 12:29), que define el credo nacional de Israel, era pronunciada por todos los israelitas piadosos a lo largo de su vida y en la hora de su muerte. Si hubierais nacido siendo judíos y de padres ortodoxos en la Palestina del primer siglo, habríais tenido la inquebrantable convicción de que solo hay un único Dios creador supremo digno de adoración en el universo.

Este credo se tejió indivisiblemente en la estructura de la vida judía. Las festividades nacionales, el calendario agrícola, así como la esperanza de liberación nacional por parte del opresor romano y la promesa de la grandeza futura, se basaban en la revelación de un Dios único que encontramos en las páginas de los escritos que llamamos el Antiguo Testamento.

La literatura religiosa de los judíos definía la relación entre el creyente y ese Dios único y daba instrucciones para hacer frente a sus

semejantes. Gran parte del Antiguo Testamento relata la historia, a veces positiva, a veces trágica, de la relación del Dios único con su nación elegida, Israel.....Fue en esta comprometida y distinguida comunidad religiosa donde nació Jesús. La devoción al monoteísmo por parte de la comunidad de fieles tuvo su origen en el pacto realizado con Abraham, padre de todos los fieles. El principio cardinal del judaísmo de que Dios es el Señor Único fue enérgicamente inculcado en el pueblo por Moisés. Por una poderosa intervención divina, primero en la llamada de Abraham, y luego en el Éxodo, una nación entera se presentó ante un ser que no solo alegaba ser el único creador de todo lo que existía, sino también el único Dios verdadero en la existencia. Su mensaje dirigido a Su pueblo de Israel fue inequívoco. Dijo a través de Moisés: “Pero el Señor os tomó, y os sacó del horno de hierro, de Egipto, para que seáis el pueblo de su herencia, como en este día... A ti te fue mostrado, para que supieses que el Señor es Dios; y no hay otro a parte de Él.” (Deut. 4:20, 35).

Es seguro que la nación de Israel, quienes recibieron estas grandiosas declaraciones acerca de la Deidad, no conocían nada de una dualidad o trinidad de personas. Tomando como guía su escritura nacional, y si estamos de acuerdo en que el lenguaje tiene un sentido, ningún otro hecho puede ser establecido con más firmeza que el referido.”⁶

Podemos citar decenas de referencias del Antiguo Testamento para corroborar el Monoteísmo. Por citar otro pasaje del Antiguo Testamento, “Aprende pues, en este día, y reflexiona en tu corazón, que el Señor es Dios arriba en el cielo, y abajo en la Tierra, y que no hay ningún otro.” (Deuteronomio 4:39). De igual manera, no hay ningún indicio de evidencia de la doctrina de la Trinidad en otras religiones del mundo.

CRISTIANOS UNITARIOS

Siempre ha habido sectas entre los cristianos que son monoteístas y creen en un único Dios. Son conocidas como los Unitarios. Históricamente han sido perseguidos por quienes creen en la Trinidad. Actualmente hay

quienes apoyan su credo en la Biblia. Vean el libro *The Doctrine of Trinity: Christianity Self inflicted wound*, de Sir Anthony Buzzard y Charles F Hunting, o su página web: <http://www.biblicalunitarian.com/>

Los Universalistas Unitarios se guían por una búsqueda de la verdad y de su significado, no por un credo o dogma. Su página web, que representa a más de 100 congregaciones liberales, es la siguiente: <http://www.uua.org/>



TESTIMONIO DE JESUCRISTO EN LA BIBLIA

Podemos exponer decenas de versículos de la Biblia en las que se observa que Jesús creía y predicaba el Monoteísmo. Aquí resumimos un pasaje de la Biblia, tomada de la literatura de una Iglesia Unitaria.

El Evangelio de San Marcos recoge la historia de una batalla teológica que aún perdura, en la que representantes de las dos facciones religiosas que competían acordaron enviar a “Los fariseos y herodianos ante él, con el objetivo de entramparlo en una declaración” (San Marcos 12:13). Sus primeros halagos en su estratagema se dirigían a enredar a Jesús:

“Maestro, sabemos que eres veraz y no te postergas ante a nadie; y no muestras debilidad ante nadie, sino que en verdad enseñas el camino de Dios” (San Marcos 12:14). A esta táctica inicial le siguieron preguntas cuya intención era desacreditar a Jesús a los ojos de su público. Sin embargo, con sus perspicaces respuestas ante estas difíciles preguntas,

ganó la admiración de al menos uno de los escribanos de mentalidad más abierta.

El escribano (o erudito de la Biblia) decidió plantear su propia pregunta. Su enfoque era sencillo, desprovisto de engaños o farsa. Parafraseada en lenguaje moderno se leería así:

“¿Cuál es el núcleo, la idea central, de lo que cree y enseña?, ¿Cuál es el principio más importante de su teología?” San Marcos presenta la pregunta de la siguiente manera:

“¿Cuál mandamiento es el primero?” O como dicen otros traductores: “¿Cuál es el primer mandamiento de todos?” San Marcos 12:28). La respuesta de Jesús eludió los Diez Mandamientos y citó directamente una declaración que más tarde fue declarada divina, la Shema: “¡Escucha, Israel! el Señor es nuestro Dios, uno solo es; y amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, y con toda tu alma, y con toda tu mente, y con todas tus fuerzas” (Deuteronomio 6:4-5; San Marcos 12:29-30). En hebreo, las palabras usadas en Deuteronomio 6:4-5 son exactamente las mismas que en San Marcos 12:29-30. Los estudiantes de la Biblia deben

considerar si han comprendido la implicación de la respuesta básica cristiana de Jesús. Evidentemente, trata las palabras del Antiguo Testamento de Moisés como repositorio de la verdad divina. Su definición de Dios se basaba en la fuente de autoridad establecida, ya que Jesús y su público sabían que era una revelación primaria. Jesús simplemente se limitaba a reiterar con toda claridad el principio fundamental del sistema religioso judío, confirmando más allá de todo argumento que el verdadero Dios es un único Señor y por lo tanto sólo una persona.⁷

La evolución gradual del concepto de Trinidad es una prueba clara de su fabricación. Según la Enciclopedia Británica, “la doctrina se desarrolló a lo largo de muchos siglos y con muchas controversias”. Inicialmente, tanto los requisitos heredados de las Escrituras Hebreas como las implicaciones de la necesidad de interpretar las enseñanzas bíblicas a luz de las religiones Greco-romanas, parecían exigir que lo divino en Jesucristo como la Palabra, o el Logo, fueran interpretados como subordinados del Ser Supremo. Una solución alternativa consistía en interpretar Padre, Hijo, y Espíritu Santo como tres modos de

autorevelación del Dios único, pero no como algo distinto dentro del ser de Dios. La primera tendencia reconoció la distinción entre los tres, pero a costa de su igualdad y por tanto de su unidad (subordinación); la segunda llegó a un acuerdo con su unidad, pero a costa de su distinción como personas (individualismo). No fue hasta el siglo cuarto que el carácter distintivo de los tres, y su unidad, fueron reunidos en una sola doctrina ortodoxa de una esencia y tres personas.

En el año 325, el Consejo de Nicea declaró como forma fundamental de su doctrina que el Hijo es “de la misma sustancia [homousios] que el Padre,” aunque decía muy poco sobre el Espíritu Santo. Durante la siguiente mitad de siglo, Atanasio defendió y perfeccionó la fórmula de Nicea, y, para finales del siglo cuarto, bajo el liderazgo de Basilio de Cesarea, Gregorio de Nisa y Gregorio de Nacianceno (los Padres de Capadocia), la doctrina de la Trinidad tomó substancialmente la forma que ha venido mantenido desde entonces. Es un hecho aceptado en todas las confesiones históricas del cristianismo, a pesar de que el impacto de la Ilustración disminuyó su importancia”⁸

LA TEORÍA DEL DISEÑO INTELI- GENTE

“Mas aquellos a quienes invocan en vez de Al-lah no crean nada, sino que son ellos mismos creados.” (Al Nahl, 16:21)

La Enciclopedia Británica online dice lo siguiente sobre esta teoría: “El diseño inteligente fue formulado en la década de 1990, principalmente en los Estados Unidos, como una refutación explícita de la teoría de la evolución biológica propuesta por Charles Darwin (1809–82). Basándose en una versión del argumento sobre la existencia de Dios, propuesta por el clérigo anglicano William Paley (1743–1805), los partidarios del diseño inteligente observaron que las piezas y sistemas funcionales de los organismos vivos eran “irreductiblemente complejas”, en el sentido de que ninguno de sus componentes podía ser eliminado sin que todo el sistema dejara de funcionar. Desde esta premisa, dedujeron que tal sistema no podía haber surgido de la alteración progresiva del funcionamiento de los sistemas precursores a través de la mutación aleatoria y la selección natural, tal y como mantiene la teoría de la evolución actual; sino que los organismos vivos debían haber sido creados todos de una vez por un diseñador inteligente.”⁹ Aquellos que hayan visto la

película *La herencia del viento*, en la que se mostraban ensayos realizados sobre monos en el año 1925, en relación con la teoría del Creacionismo, pueden prepararse para su secuela. Hubo una reciente batalla legal librada por el “*Intelligent Design*” (Diseño Inteligente), en Dover, Pensilvania, en 2005. Es posible ver online, en la red, una maravillosa y detallada película de PBS sobre este juicio.¹⁰ El tribunal federal de este caso, dictaminó que el Diseño Inteligente no difería claramente del “Creacionismo”, y por lo tanto, debía excluirse del plan de estudios de las escuelas públicas, en base a las decisiones anteriores.¹¹ El Diseño Inteligente trata de redefinir esencialmente la ciencia para aceptar las explicaciones sobrenaturales.¹² Según Francis S. Collins, proponen una teoría del “Dios de las lagunas argumentales”, donde parecen estar invocando a Dios para aquello que no conocen los científicos a día de hoy.¹³ Los defensores del Diseño Inteligente no se dan cuenta de que Al-lah trabaja siempre mediante Mecanismos Naturales, y no por medio de mecanismos sobrenaturales. Al lah es el Oculto o Al Batin.¹⁴ El atributo Al Batin implica que Dios no se revela directamente y trabaja a través de las leyes de la naturaleza.

Lo que más nos interesa sobre el diseño inteligente, es el hecho de que a pesar de su vertiente Cristiana Trinitaria, tienen las manos atadas y se ven obligados a hablar de un Único Creador o Diseñador, nunca de tres diseñadores.

El Sagrado Corán propone un concepto de Evolución Guiada que ha sido explicado por el Jalifa IV en su libro “Revelación, Racionalidad, Conocimiento y Verdad”.¹⁵ Algunos detalles de la Evolución Guiada fueron también descritos en Noviembre de 2007, en eGazette.¹⁶

CONCLUSIÓN

En palabras del Mesías Prometido ^{as}: “El Sagrado Corán establece, mediante las leyes de la naturaleza, que Dios está libre de cualquier defecto o deficiencia”: Los siete cielos, la tierra y los que en ella están, ensalzan Su gloria; y no hay ni una sola cosa que no Lo glorifique con Su alabanza; mas vosotros no comprendéis su glorificación¹⁷.

Esto significa que la reflexión sobre los cielos y la tierra mostraría que Dios es Perfecto y Santo y que no tiene hijos ni compañeros, pero de esto solo se darían cuenta aquellos que entienden.

También se afirma en el Sagrado Corán¹⁸ que: “Algunas personas dicen que Dios ha

tomado un hijo, cuando depender de un hijo es una deficiencia, y Dios está libre de cualquier deficiencia. Él es autosuficiente e independiente, no necesita a nadie. A él pertenece todo lo que hay en los cielos y la tierra. ¿Le imputáis algo que no conocéis? ¿Por qué habría de depender Él de los hijos? Él es Perfecto y Él solo es Suficiente para llevar a cabo las obligaciones de la divinidad, y no necesita otro instrumento.”¹⁹

Dios, como representa el Islam, está totalmente libre de todos estos defectos y por lo tanto, no necesita hijos. De hecho, el dogma cristiano del hijo Jesús es un enigma insoluble y está más allá de la comprensión humana.

Escrito por Dr. Ziah Shah y traducido al español.

Notas al Final

[1] Brahīn-e-Ahmadiyya, Ruhani Khaza'in, Vol. 1, pp. 515-521, sub-footnote 3.

[2] All the verses quoted in this quote are from the short Surah number 112 of the Holy Quran.

[3] <http://www.britannica.com/eb/article-9073399/Trinity>

[4] The Holy Quran. Ael Imran 3:66-69.

[5] The Holy Quran. Al Anbiya 21:73.

[6] Sir Anthony Buzzard and Charles F Hunting. The Doctrine of Trinity: Christianity Self inflicted wound. International Scholars Publications., Lanham, New York and Oxford, 1998. Page 13-14.

[7] Sir Anthony Buzzard and Charles F Hunting. The Doctrine of Trinity: Christianity Self inflicted wound. International Scholars Publications., Lanham, New York and Oxford, 1998. Page 33-34.

[8] <http://www.britannica.com/eb/article-9073399/Trinity>.

[9] <http://www.britannica.com/eb/article-9432671/intelligent-design>.

[10] <http://www.pbs.org/wgbh/nova/programs/>

[11] <http://www.britannica.com/eb/article-9432671/intelligent-design>.

[12] http://en.wikipedia.org/wiki/Intelligent_design.

[13] Francis S Collins. The language of God. Free Press, New York, 2006. Page 193.

[14] The Holy Quran. Al Hadid, 57:1-7.

[15] <http://www.alislam.org/library/books/revelation/index.html>

[16] <http://www.alislam.org/egazette/>

[17] Publisher Note. The Holy Quran. Bani Israel 17:45.

[18] Publisher Note. The Holy Quran. Al Yunus 10:69.

[19] Brahīn-e-Ahmadiyya, Ruhani Khaza'in, Vol. 1, pp. 515-521, sub-footnote 3.



El Origen del Pecado Original

¿Nos enseña la Biblia que todos nacen pecadores?

El pecado original es la creencia cristiana de que todos los seres humanos nacen pecadores. Según cuenta la historia el libro del Génesis, el primer hombre, Adán, y su esposa, Eva, fueron creados sin pecado y vivían en el Jardín del Edén. Sin embargo, una serpiente tentó a Eva a probar la fruta prohibida del “árbol del conocimiento del bien y del mal”, y compartirlo con Adán. Por consiguiente, Dios condenó a los dos y los expulsó del Edén. Todos los niños nacidos a partir de entonces heredaron este pecado, la quedando sentenciados a la

condenación eterna. La única manera de purificarse de este pecado sería aceptar la expiación del sacrificio de Jesucristo en la cruz para cumplir el castigo de ese pecado. Esto es representado simbólicamente a través del bautizo de los niños.

Esta creencia es un aspecto fundamental del cristianismo, y está profundamente arraigada en la mente cristiana. Sin embargo, rara vez ha sido evaluado según las enseñanzas de la Biblia. Dicha evaluación revela un origen cuestionable y una autenticidad discutible de esta doctrina.

Historia y Contexto

La doctrina oficial del pecado original se acredita en gran medida a San Agustín de Hipona (354-430DC). En réplica a las creencias de Pelagio, un asceta contemporáneo, Agustín afirmó que los niños no bautizados van al infierno como resultado del pecado de Adán. Los escritos de Agustín establecen la base del pecado original y fueron aceptados como doctrina oficial en los Concilios de Cartago (418AD), Orange (529AD) y Trento (1545-1563AD). Por otro lado, no queda nada de los

escritos de Pelagio, excepto lo que sus adversarios escribieron de él.

Junto con Pelagio, otros rechazaron el concepto de pecado original. Theodorus (c.350 - 428AD), el obispo de Mopsuestia, negó que el pecado de Adán fue la fuente de la muerte. En armonía con este punto de vista, Celestio (c.400AD) sostuvo que las acciones de Adán no afectaban a toda la raza humana.

Otros críticos de los puntos de vista de Agustín señalan su influencia por el maniqueísmo, su fe antes de aceptar el cristianismo. El maniqueísmo se originó en Persia, fundada por un hombre llamado Mani, y sostiene la creencia de que la naturaleza humana es malvada. Se afirma que Agustín formuló sus puntos de vista del pecado original bajo la influencia de las creencias maniqueas.

Por contra, los defensores del pecado original reclaman su existencia mucho antes de San Agustín. Citan las escrituras de Pablo, "... tal como el pecado entró en el mundo por un hombre, y la muerte por el pecado, así también la muerte se extendió a todos los hombres, porque todos pecaron" (Romanos 5:12). También citan la práctica del bautismo infantil llevado a cabo antes de la época de Agustín. Tal como se acordó en el Concilio de Nicea (325 dC), el bautismo se llevó a cabo para la remisión de los pecados.

Jesús y el Nuevo Testamento

En medio de la confusión y de las pesquisas, es extraordinariamente sorprendente por qué nadie parece preguntarse lo que Jesús predicó. Si Jesús era el Mesías, como creen todos los cristianos, era su responsabilidad enseñar todas las doctrinas fundamentales de la salvación. Es muy improbable que hubiera pasado por alto una creencia tan fundamental como que todos los hombres nacen pecadores- para lo cual la única salvación sería su sacrificio de expiación. Sin embargo, no encontramos ninguna mención de pecado original en las palabras de Jesús.

Además, permitir a Pablo, o a cualquier otra persona, establecer doctrinas fundamentales es una transgresión grave de la autoridad de Cristo. En Hebreos (12:2) se menciona a Jesús como *el autor y consumidor de nuestra fe*. Por lo tanto, todas las enseñanzas cristianas deben estar enraizadas en las palabras de Jesús.

Nadie debería tener la facultad de agregar o reemplazar ninguna de sus enseñanzas.

En contra de la creencia de que todos los hombres son pecadores, nos encontramos con diversas excepciones en los cuatro Evangelios. Se cita a Jesús diciendo, "... los justos [irán] a la vida eterna" (Mateo 25:46). También dice: "... No he venido a llamar a los justos, sino a pecadores al arrepentimiento" (Marcos 2:17). Estos versículos indican que los justos (en griego: *Dikaios*) están limpios de pecado, porque heredan la vida eterna y no necesitan arrepentirse de los pecados.

Diversas personas son justas (en griego: *Dikaios*) o *santos* (en griego: *Agios*) en el Nuevo Testamento, lo cual indica que están limpios de pecado. Los siguientes se describen como *justos*: Abraham (Gálatas 3:6), Noé (Hebreos 11:7), Melchisedec (Hebreos 7:2), Lot (II Pedro 2:8), y Zacarías y su esposa Isabel (Lucas 1:6). De hecho, Jesús mismo se condena a los escribas y los fariseos diciendo: "para que venga sobre vosotros toda la sangre justa que se ha derramado sobre la tierra, desde la sangre de Abel el justo hasta la sangre de Zacarías hijo de Berequías, a quien matasteis entre el templo y el altar." (Mateo 23:35). Aquí Jesús llama a Abel y todos los mártires *justos*.

Juan el Bautista aparece descrito no sólo como *justo*, sino como *santo* (Marcos 6:20) de la misma manera que Jesús es llamado *santo* en Lucas 1:35. De hecho, Juan el Bautista nació sin pecado pues estaba *lleno del Espíritu Santo, mientras todavía se hallaba en el vientre de su madre* (Lucas 1:15). Además, todos los profetas desde la creación son considerados *santos* en Lucas 1:70.

El Antiguo Testamento

El Antiguo Testamento también parece estar en desacuerdo con el concepto del pecado original. Al igual que en otros versículos similares, Ezequiel 18:20 dice: "El alma que peque, ésa morirá. El hijo no cargará con la iniquidad del padre, ni el padre cargará con la iniquidad del hijo; la justicia del justo será sobre él y la maldad del impío será sobre él".

Si Dios le reveló las palabras anteriores a Ezequiel, entonces el pecado original está en contradicción con sus palabras. Por ello, los Judíos no creen en el pecado original.

Aunque hay varios versículos en el Antiguo Testamento que indican que todos los hombres son pecadores o han pecado, esto se entiende como una hipérbole para expresar indignidad del hombre en el rostro de Dios (por ejemplo, Sal 130:3, Jb 4:17, Eclesiastés 7:20, etc.) declaraciones figurativas abundan en todo el Antiguo Testamento.

Del mismo modo, Jesús empleaba expresiones exageradas de humildad. Por ejemplo, en el Evangelio de Marcos, un joven rico se refirió a Jesús como el *Buen Maestro*, pero Jesús le respondió: "¿Por qué me llamas bueno? Nadie es bueno sino Dios sólo" (10:18).

Otros Puntos

El pecado original da lugar a más dudas que claridad. Por ejemplo, si el pecado de Adán causaba la muerte física (Romanos 5:12), el hombre a trabajar con la tierra (Gn 3:17), y a las mujeres a tener hijos con dolor (Gn 3:16), entonces la aceptación de la expiación del sacrificio de Jesús para pagar la pena del pecado debería eliminar estas condiciones. Sin embargo, todos los cristianos están sometidos a los tres.

Otras dudas están relacionadas con el estado de María, la madre de Jesús, y Jesús mismo. Si el pecado era hereditario, como alega la doctrina del pecado original, entonces, ¿cómo podía evitarlo María? Ella lo habría heredado de la estirpe de sus antepasados. Además, si Jesús estaba limpio de pecado, entonces ¿qué necesidad había para él ser bautizado por Juan el Bautista?

Conclusion

A pesar de que no está claro quién fue el autor del pecado original, el Nuevo Testamento deja claro que no fue Jesús. Nunca predicó dicha doctrina. También encontramos varios versículos en el Antiguo Testamento que lo contradicen.

El pecado original es uno de los muchos ejemplos de las enseñanzas fundamentales cristianas que tienen cimientos dudosos, o que al menos, invita al escepticismo.

Traducido al español de Muslim Sunrise Primavera 2008. Escrito por: Naser-ud-Din Shams



La Mezquita Basharat pertenece a la comunidad musulmana Ahmadiyya y es la primera mezquita que se fundó en España desde 1492, cuando los musulmanes fueron expulsados tras la reconquista y la construcción de mezquitas estaba prohibido. Después de un lapso de alrededor de 800 años, el permiso para la construcción de la mezquita Basharat fue concedida por el gobierno español en 1980.



Bait-ul-Awal en Guatemala, inauguró el 3 de julio de 1989 en celebración del centenario de la creación de la Comunidad Ahmadía del Islam en 1889.

JESÚS EN LA INDIA

Una de las ideas revolucionarias sacadas a la luz por el fundador de la Comunidad Musulmana Ahmadía, Hazrat Mirza Ghulam Ahmad, es que Jesucristo no murió en la cruz.

Esto supuso un desafío para muchos de los cimientos del Judaísmo y el Cristianismo. En pocas palabras, si Jesús no murió en la cruz, no podía ser un falso profeta. Esto obligaría a los judíos a reconsiderar a Jesús como el Mesías que están esperando, y pone en peligro el concepto Cristiano de la salvación.

Según sus revelaciones, Ahmad afirmó que tras la crucifixión, Jesús viajó a la India, donde fue finalmente enterrado. De hecho, indicó que su tumba se encuentra en Srinagar, en Cachemira. Ahmad explicó que fuentes externas e independientes apoyaban su teoría. Las pruebas que citó incluían la Biblia, libros de historia, textos médicos, y escrituras budistas hindúes.

A continuación se ofrecen extractos de sus escrituras.

En el primer capítulo del libro Jesús en la India, Ahmad basa su testimonio en la misma Biblia:

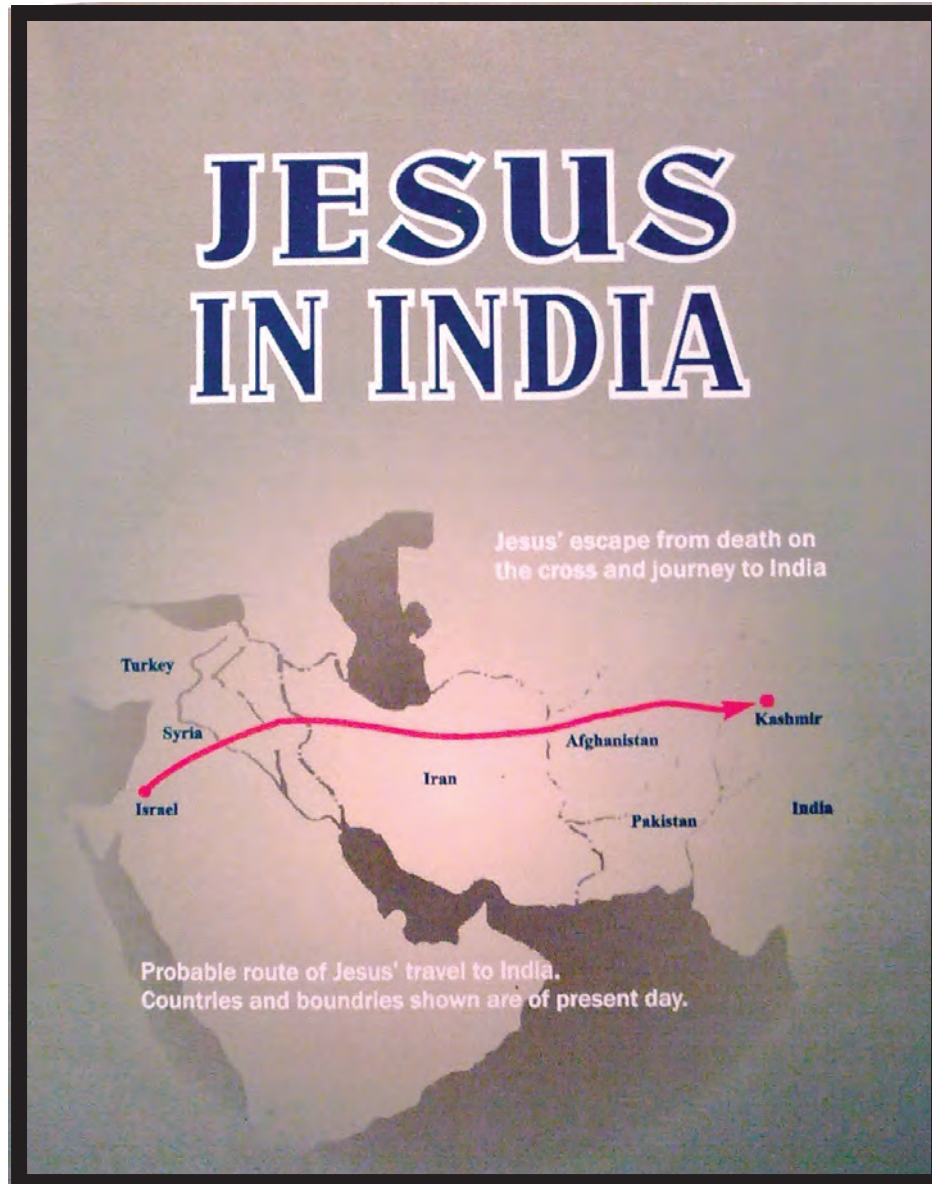
“Nótese, que aunque los Cristianos piensan que Jesús (la paz sea con él) fue al cielo tras su detención por la traición

de Judas Iscariote, y su crucifixión –y resurrección– en la Biblia, aparece que esta creencia es totalmente errónea. Mateo (12:40) dice que de la misma manera

monio de que Jonás, por la gracia de Dios, permaneció vivo en el vientre del pez, y salió con vida; y al final, su pueblo le aceptó. Entonces, si Jesús (la paz sea

con él) realmente hubiera muerto en el vientre del ‘pez’, ¿qué semejanza habría entre un hombre muerto y uno que estuviera vivo, y cómo puede compararse un ser vivo a uno muerto? La verdad aquí es, que como Jesús era un verdadero profeta y como sabía que Dios, de quien era querido, le salvaría de cualquier muerte abominable, hizo una profecía en forma de parábola, revelada por Dios, en la que dio a entender que no moriría en la cruz, ni entregaría su alma en el madero maldito; por el contrario, igual que el profeta Jonás, solo pasaría por un estado de desvanecimiento. En la misma parábola, Jesús insinuó también que saldría de las entrañas de la tierra y se uniría con su pueblo y, tal como sucedió con Jonás, sería honrado por ellos. Por lo tanto, esta profecía también

se cumplió; porque Jesús salió de las entrañas de la tierra y se dirigió hacia las tribus que vivían en los países del Este, Cachemira, Tibet, etc. A saber, las diez tribus Israelitas, que 721 años antes del nacimiento de Jesucristo, fueron hechas prisioneras en Samaria por Salmanasar, Rey de Asiria, y llevadas con él.



que Jonás estuvo tres días y tres noches en el vientre del pez, el Hijo del Hombre estaría tres días y tres noches en las entrañas de la tierra. Ahora bien, está claro que Jonás no murió en el vientre del pez; a lo sumo, lo que ocurrió fue que se desvaneció o desmayó.

Los libros sagrados de Dios dan testi-

Finalmente, estas tribus llegaron a la India y se establecieron en varias partes del país.”

Ahmad también señala la importancia de aquellos incidentes que parecen interesantes, pero que pueden ser pasados por alto y considerados como irrelevantes. Explica el papel del sueño de la mujer de Pilatos, la duración limitada de la crucifixión, la exención de romper las piernas de Jesucristo, la herida de la lanza de la que fluía sangre y agua, y el levantamiento de los santos de sus tumbas. Estos fueron los eventos secuenciales del plan de Dios para salvar a Su mensajero Jesús de los planes de sus enemigos.

Textos Médicos

Ahmad también cita, en el capítulo tres, pruebas de textos médicos:

“Una prueba de gran valor, en relación a la huida de Jesucristo de la Cruz, que nadie puede dejar de admitir, es un preparado médico conocido como Marham-i-Isa o el ‘ungüento de Jesús’, documentado en cientos de libros médicos. Algunos de estos libros fueron recopilados por cristianos, otros por Magos o judíos, otros por musulmanes. En muchos casos se trata de libros bastante antiguos. Los estudios realizados indican que al comienzo, la preparación llegó a conocerse como una tradición oral entre los cientos de miles de personas. Es entonces cuando lo documentaron. Al principio, en tiempos de Jesús, poco después del suceso de la Cruz, se recopiló una obra farmacéutica en latín, en la que se mencionaba este preparado junto con la afirmación de que había sido dispuesto para las heridas de Jesús. Posteriormente, este trabajo ha sido traducido a varios idiomas, hasta que en tiempos de Mamun-al-Rashid, fue traducido al árabe. Además, es un extraño resultado de la intervención divina, que ilustres médicos de todas las religiones – Cristiana, Judía y Musulmana- todos hayan mencionado este preparado en sus libros, indicando que fue elaborado para Jesús por sus discípulos. Un estudio de los libros de farmacología revela que este preparado es muy útil en caso de lesiones producidas por golpes o caídas, deteniendo de inmediato el flujo de

sangre; y puesto que también contiene ‘mirra’, la herida permanece aséptica. El ungüento también es útil en la peste; es bueno para los forúnculos y todo tipo de úlceras.” Escrituras Budistas En el capítulo cuarto, Ahmad muestra las sorprendentes similitudes entre las enseñanzas Budistas y Cristianas:

“...existe una gran semejanza entre la enseñanza moral de Buda y la de Jesús, y para los que están familiarizados con ambas, este hecho se ha convertido en algo sorprendente. Por ejemplo, los Evangelios dicen: “no cedas al Diablo, ama a tu enemigo, vive en la pobreza, evita el orgullo y la mentira y la codicia”.

Encontramos lo mismo en las enseñanzas de Buda. Es más, la enseñanza budista pone mayor énfasis en ella, tanto es así que incluso el asesinato de hormigas o insectos se han declarado como pecado. El principio relevante del Budismo es: simpatía para todo el mundo; la búsqueda del bienestar de toda la humanidad, y de todos los animales; el fomento del espíritu de unidad y el amor mutuo. Lo mismo que en las enseñanzas del Evangelio. Una vez más, igual que Jesucristo envió a sus discípulos a diferentes países, también lo hizo Buda. En Budismo, obra de Sir Monier Monier Williams, encontramos que Buda envió a sus discípulos a predicar, diciéndoles:

“Id y recorrer todos los sitios, por compasión, para el bienestar de los dioses y los hombres. Id en diferentes direcciones. Predicad la doctrina (Dharham), saludable (Kalayana) desde sus orígenes, en su espíritu (artha) y en sus escrituras (vyanjana). Anunciad una vida de moderación, castidad y celibato (Drahmacariyam). Yo también iré a predicar esta doctrina’ (Mahavagga 1.11.1). Buda fue a Benarés, e hizo muchos milagros en este territorio; pronunció un admirable sermón sobre una colina, al igual que Jesús pronunció su sermón en el monte. Una vez más, el mismo libro indica que Buda predicó en su mayor parte con parábolas; explicó las cuestiones espirituales por medio de analogías físicas.”

En Busca de los Israelitas

Ahmad señaló que la misión de Jesús era predicar a las Ovejas Perdidas de Israel. Él era su “pastor”, quien les reuniría,

pues se habían perdido tanto espiritual como geográficamente. De forma espiritual, necesitaban de su orientación; y en cuanto a geografía, estaban dispersos por Siria, Irán, Afganistán y Cachemira. Maulana J.D. Shams cita varias obras históricas en su libro ¿Dónde murió Jesús?:

“Investigaciones recientes muestran que los afganos, cachemires y los Beni Israel de Bombay son descendientes de Israel...Podemos leer en la *Enciclopedia Judía* sobre las tribus: “Abraham Farissol identifica el río Ganges con el río Goxan, y asume que los Beni Israel de la India son descendientes de las Diez Tribus Perdidas.” ... Según sus tradiciones nativas, los afganos también son identificados con las Diez Tribus Perdidas. Declaran que Nabucodonosor les desterró a las montañas de Ghor, desde donde mantuvieron correspondencia con los Judíos de Arabia: posteriormente se convirtieron en musulmanes (*Malcolm, Historia de Persia, 11,596, Londres, 1815*). Los afganos se hacen llamar ‘Beni Israel’ y se dice que tienen un aspecto notoriamente judío. La mayoría de los escritores musulmanes afirman su ascendencia Israelita. G. Moor, en su obra *Las Tribus Perdidas*, pags. 143-160, Londres, 1886, también identifica a los Afganos con las Diez Tribus.” (Página 83)

¿Dónde murió Jesús? provocó una gran conmoción en el Reino Unido, donde se publicó por primera vez en 1945. Al igual que la anterior publicación de Jesús en la India, este libro expone cientos de confesiones de cristianos poco convencidos que no conocían otras alternativas. Desde entonces, se le ha prestado una considerable atención y credibilidad a la teoría de Su Santidad Mirza Ghulam Ahmad, acerca de que Jesús sobrevivió a la crucifixión, que viajó a oriente para predicar a los Israelitas, y que fue enterrado en Cachemira.

Invitamos a nuestros lectores a investigar estos libros, Jesús en la India y ¿Dónde murió Jesús?, y otros muchos desde nuestro sitio web: www.alislam.org/spanish.

Traducido al español por Muslim Sunrise, Primavera 2007. Escrito por: Muslim Sunrise Staff.

Los Principios Coránicos con respecto a los Servicios Sociales*

El Sagrado Corán establece dos tipos de derechos fundamentales: Haqooq-ul-Al-lah (los derechos de Dios), y Haqooq-ul-Ibaad (los derechos de los siervos de Dios). Los Servicios Sociales entran dentro de la categoría Coránica de Haqooq-ul-Ibaad— el cumplimiento de los derechos humanos. El objetivo final del Sagrado Corán es Establecer una hermandad universal en pie de igualdad entre personas pertenecientes a todas las etnias, lenguas, territorios geográficos y culturas. Servir a los demás por amor desinteresado, compasión y simpatía se recompensa con la más alta recompensa espiritual en esta vida y en la otra.

Los servicios sociales son, según el Sagrado Corán, una parte esencial de la adoración de Dios y una gran medio para ganar el amor de Dios. El Sagrado Corán enseña que los Servicios Sociales han de llevarse a cabo no solo por personas individuales, sino también mediante esfuerzos colectivos de la comunidad. Se pide a las personas servir a los demás de acuerdo con sus lazos naturales cercanos — padres, cónyuges, hijos, parientes, amigos y vecinos. Además, el Sagrado Corán alienta la formación de las organizaciones para actos caritativos, la promoción de la educación, el asesoramiento de la comunidad y la solución de disputas a nivel nacional e internacional ⁽¹⁾. Es responsabilidad de la comunidad ayudar financieramente a cualquier persona sin fuente de ingresos, incluidos los huérfanos, las viudas y los refugiados.

La comunidad musulmana está obligada a servir a los demás colectivamente mediante la erradicación de la pobreza, el analfabetismo, la delincuencia y las enfermedades. El Sagrado Corán persuade

esclavos, para aquellos que tienen deudas, y para la causa de Al-lah y para el viajero: he aquí una orden de Al-lah. Y Al-lah es Omnisciente, Sabio” ⁽⁶⁾. El Sagrado Corán ordena dar limosna para la

purificación de los corazones ⁽⁷⁾.

Además, durante el Hall, el Sadaqah es una expiación obligatoria para que las personas con incapacidad física puedan realizar alguna de las prácticas religiosas ⁽⁸⁾. Alimentar a los pobres es una expiación para aquellos a los que no les resulta fácil ayunar durante el mes del Ramadán ⁽⁹⁾. A los ricos se les insta a ser moderados en el consumo personal de alimentos y bebidas



a los creyentes a que promuevan el bien y a que se abstengan de cometer actos malvados y ofensivos hacia los demás ⁽²⁾. “Que haya entre vosotros un grupo de hombres que inviten a la bondad, imponga la justicia y prohíba la maldad. Ellos serán los bienaventurados” ⁽³⁾. “Sois el mejor pueblo, exaltado para el beneficio de la humanidad” ⁽⁴⁾. Un individuo puede realizar el servicio social mediante el empleo de su talento, tiempo y dinero. Privar a las personas, siquiera de pequeños beneficios es condenado por el Sagrado Corán ⁽⁵⁾. Ofrecer el Sadaqat (ofrendas voluntarias/ limosnas/ caridad), es algo que ordena el Sagrado Corán, y sus destinatarios están claramente identificados: “El Sadaqat es solo para los pobres y necesitados, para los empleados en relación con ellos (para su recaudación y desembolso), y para aquellos cuyos corazones deben reconciliarse, para la liberación de los

para que puedan ahorrar dinero y dedicarlo a los menos afortunados ⁽¹⁰⁾.

Se anima a ofrecer Sadaqat también en numerosas ocasiones durante la vida — para celebrar acontecimientos felices y otras ceremonias, o para evitar el sufrimiento. También, los fondos de caridad se recaudan y distribuyen entre los necesitados en la celebración de ambas festividades de Eid, a saber, Sadaqah al- Fitr o Zaqat al- Fitr. Dar con benevolencia es fundamental en el Islam, y su significado puede ser determinado por el hecho de que en el comienzo del Sagrado Corán se menciona como el distintivo de los que desean alcanzar el éxito en la vida ⁽¹¹⁾. El Zaqat se recolecta de los musulmanes para el bienestar de la comunidad en general. Es una institución organizada, un pilar del Islam. “Y observad la Oración y pagad el Z a q a t, y todo el bien que hayáis practicado antes por vosotros mismos, lo encontrareis con Al-



lah; En verdad, Al-lah ve todo lo que hacéis” ⁽¹²⁾. El término Zaqat se deriva de zaqa, que significa purificación y progreso conseguido por la bendición Divina. En el Sagrado Corán, el pago del Zaqat es ordenado en casi treinta ocasiones, junto con el ofrecimiento de las oraciones ⁽¹³⁾. El Zaqat no es como un impuesto que recauda el gobierno atendiendo a las ganancias y pagado por el pueblo a regañadientes. El Zaqat es un acto de purificación espiritual ofrecido por el sentimiento de amor y compasión hacia los menos afortunados. Se recauda para el bien general, en una tasa uniforme del dos y medio por ciento de los ahorros de una persona, es decir, de la riqueza acumulada que no está en circulación. Aquellos agricultores que posean un cierto número de ganado están obligados a ofrecer algunos animales como Zaqat.

Para el bien de la gente, el Sagrado Corán enseña que deben ser elegidos aquellos funcionarios que sean honestos, confiables y capaces de ofrecer los servicios necesarios. Es deber de los elegidos o de los administradores designados proporcionar comida, refugio, ropa, trabajo, facilidades de transporte, justicia y otras necesidades humanas básicas en general. Basado en los principios benevolentes establecidos por

el Sagrado Corán, un sistema elaborado del bienestar fue desarrollado en la historia reciente del Islam. Además de la recolección y el desembolso del Sadaqat y el Zaqat, los ingresos derivados de la tierra (Jarall), los impuestos a la importación (Ushur) y a los botines de guerra (Mal-e-ghanimat), fueron instaurados para mejorar las condiciones económicas de los necesitados y de quienes tenían derecho a los mismos. Los súbditos no musulmanes, que no estaban obligados desde el punto de vista religioso a tomar parte en el pago de Sadaqah y el Zaqat, debían pagar un impuesto llamado Jiziya. Los productos agrícolas también se aceptaban como sustitutivos del dinero en efectivo. En los países conquistados, los ocupantes no musulmanes de tierras agrícolas, no fueron desposeídos de sus tierras, y de este modo se evitó una de las principales causas de la pobreza. Para erradicar la pobreza, se incrementó la productividad agrícola cultivando las tierras que antes no lo estaban.

.Durante la vida del Profeta Muhammad (que la paz y bendiciones de Al-lah sean sobre el) todos los ingresos percibidos por el Estado fueron inmediatamente distribuidos entre las personas necesitadas. Hazrat Abu Bakr

Siddiq (rz) mantuvo la misma política en su época de Califato. Sin embargo, durante el Califato de Hazrat Umar ibn al-Khatib (rz) la expansión árabe aumentó enormemente, incluyendo a Palestina, Siria, Egipto, Iraq, Irán y Turquía. Este factor de crecimiento territorial provocó un rápido incremento de los ingresos Estatales. Hazrat Umar, con el asesoramiento de los demás eminentes compañeros del Profeta, estableció una Tesorería Pública (Baetul Mal) en Medina y otras localidades centrales y provinciales ⁽¹⁴⁾. La puesta en marcha de una justicia estricta ⁽¹⁵⁾ fue la piedra angular del nuevo Estado Islámico. El Profeta había dicho, “las naciones han acabado teniendo un mal final por conceder favores a la gente de alto rango, mientras se ejercía una dura presión sobre la gente común” ⁽¹⁶⁾. Por consiguiente, el bienestar del público sobre la base de la justicia, fue aplicado en todos los niveles posibles.

El Sagrado Corán afirma que Dios es el Creador de todo ⁽¹⁷⁾, y el Profeta Muhammad (la paz y bendiciones de Al-lah sean sobre el) ha sido enviado como Misericordia para toda la Humanidad ⁽¹⁸⁾. Él fue el Sagrado Corán personificado. Defendió los derechos de los pobres, huérfanos, viudas, enfermos, esclavos y vecinos. Sus Compañeros (que Al-lah este complacido con todos ellos), emplearon todos sus esfuerzos para poner en práctica los principios Coránicos y la Sunnah del Profeta y de hecho cumplieron con el Haqooq-ul-ibad en la mayor medida posible, y de este modo fue creado un sistema de bienestar inigualable cuyo objetivo era cumplir con todos los servicios sociales de vital importancia.

Traducido al español por Muslim Sunrise, Otoño 2008. Escrito por: Imam Mubasher Ahmad

(1). 4:115.

(2). 31:18.

(3). 3:105.

(4). 3:111.

(5). 9:103

(6). 9:60

(7). 107:8

(8). 2:197

(9). 2:185

(10). 7:32

(11). 2:4

(12). 2:111

(13). e.g., 2:44; 2:84; 2:111; 2:278; 4:78; 5:13; 9:11; 9:18;

31:5; 73:21; 98:6.

(14). Al-Farooq, Life of Umar the Great by Shibli Numani.

(15). 4:136

(16). Bukhari, Kitab al-Hadud.

(17). 1:3

(18). 21:108

La Solución Islámica a la Deuda Comercial Mundial

Thomas Geoghegan escribió recientemente un artículo esclarecedor en el *Harper's Magazine* sobre la causa de la recesión económica. Excandidato del distrito del Congreso, Geoghegan sostiene que la usura inherente a nuestro sistema económico es la culpable de la recesión.

Geoghegan sostiene que hasta los años 70, las tasas de interés fueron encubiertas para evitar que el capital huyera de industrias tangibles (por ejemplo la manufacturera), que generan competencia y desarrollo tecnológico. Sin topes de interés, las finanzas se volvieron más lucrativas. GM y General Electric, incluso, crearon bancos para mantenerse competitivos y estos bancos generaron más capital que las manufacturas. Es decir, ¡las finanzas empezaron a competir con las manufacturas en lugar de apoyarlas! La pérdida de crecimiento del salario real debido a la falta de puestos de trabajo se traducían en préstamos impagados. La usura siguió alentando a los banqueros a conceder préstamos a los más propensos a no devolverlo: La demografía “suprime”. La morosidad se volvió rentable porque los bancos podrían incrementar aún más el interés. Las finanzas basadas en la usura crearon en última instancia una deuda infinita y la crisis económica actual. Pero, ¿Qué tiene esto que ver con el ‘Tercer Mundo’? El Tercer Mundo (más de 100 países),

generalmente entendido como el formado por aquellos países con niveles de ingresos per cápita y de desarrollo humano más bajos, ha sufrido y está hasta el cuello de deudas, debido precisamente a las mismas prácticas financieras predatorias. La Deuda: una construcción ideológica.

Los estudiantes de secundaria aprenden en clase de historia la era del colonialismo, donde los países europeos conquistaron África y América Latina, despojando a los pueblos de sus recursos naturales y sus derechos. Cuando las naciones conquistadoras finalmente salieron, dejaron a sus víctimas un país devastado y una enorme carga de deuda.

Hoy, la deuda de los países en desarrollo se

debe, principalmente, a la transferencia injusta de las deudas de los estados colonizadores. Referidos como la deuda odiosa, esta forma de colonialismo, tiene las siguientes características:

1. Un poder despótico genera la deuda ¹
2. El préstamo se utiliza de una manera que no favorece los intereses del Estado
3. El acreedor tenía conocimiento previo de que los préstamos irían en contra de los intereses de la nación ²
4. La deuda se generada sin el consentimiento del pueblo ³

El ex legislador de políticas económicas John Perkins explica que el Tercer Mundo es a menudo engañado, incluso bajo coacción, para solicitar grandes préstamos para el desarrollo de instituciones financieras o gobiernos. El problema es que estos préstamos están dirigidos a proyectos que sólo benefician a un sector de elite del país (por ejemplo centrales eléctricas, sistemas de distribución, puertos, parques industriales etc.). Mientras las inversiones se privatizan, los costes son subsidiados como préstamos, vinculados a tasas de usura que no se pueden pagar, y el público se ve obligado a pagar la factura. Cuando el público no puede devolver el préstamo, la entidad de crédito exige una compensación: bien a través del uso de los recursos naturales del deudor a precios baratos, o apoyando sus ambiciones políticas. Perkins documenta su experiencia en los tempranos años 70 mientras dictaba el plan financiero para Ecuador. El noventa por ciento de los préstamos que Ecuador obtuvo, sirvió para pagar a las compañías contratadas y la infraestructura, que benefició solo a los ricos. Hoy, Ecuador dedica más del 50% de su presupuesto al pago de la deuda. ⁴

El profesor Noam Chomsky, intelectual mundialmente reconocido, cita a Indonesia como otro ejemplo. Chomsky señala que en una fecha tan tardía como el año 2000, la deuda de Indonesia era de aproximadamente el 140% de su PIB:

¡debía más que lo que producía! La deuda fue resultado de los préstamos compinches de la dictadura de bancos internacionales. Chomsky señala, además, que el dinero que se adeuda a la entidad de crédito, en este caso el FMI, ha sido socializado; es decir, el público tiene que pagar la factura. Los deudores están protegidos del riesgo, al igual que los prestamistas, porque el público siempre se verá obligado a rescatarlos. ⁵ Debido a las tasas usurarias asociadas a los préstamos, Indonesia, en el año 2006, había pagado el doble de la cantidad de deuda registrada. ⁶ Estos y otros muchos países ⁷ están esencialmente pagando por su propia represión.

Joseph Stiglitz, Premio Nobel de Economía de 2001 y ex Economista Jefe del Banco Mundial, señala que, a causa del FMI, se generaron grandes cantidades de deuda. Stiglitz señala que las prácticas parasitarias de los préstamos del FMI desencadenaron de forma clara la crisis financiera de Asia Oriental y Argentina, así como el fallido desarrollo del África Sub-Sahariana. ⁸

El excelentísimo Juez Senegalés El Hadji Guissé, remitió un documento de trabajo al Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas resumiendo la situación. El documento señalaba que la deuda ha paralizado las ambiciones económicas, políticas y sociales de los países en desarrollo durante cincuenta años y continúa subyugando a estas naciones a pesar de la ausencia de potencias coloniales. Hoy en día, cerca del 80% del mundo sufre de esta difícil situación. ⁹

¿Hacia dónde nos dirigimos desde aquí?

Con la deuda odiosa, el principal culpable de garantizar que el tercer mundo siga siendo así, parece natural cancelar dicha deuda de inmediato. Encontramos un precedente en la cancelación de la deuda en gente de la talla de Aristóteles, quien lo justifica en la siguiente situación: “la democracia toma el lugar de una oligarquía o el despotismo. . . las personas se niegan a cumplir, tanto los contratos pactados, basándose en que

no era el Estado sino el déspota el que los comprometió, como a cumplir con cualquier obligación similar. . . .”¹⁰

“La ex representante de EE.UU. ante el FMI, Karen Lissaker, ha reconocido también la necesidad de la cancelación de la deuda odiosa. Lissaker, economista internacional, argumentó que si se aplicaran los principios de la deuda odiosa, la mayor parte de la deuda del tercer mundo desaparecería.”¹¹

La cancelación de la deuda ha sido también cumplida en la práctica histórica. El Profeta Muhammad ^{SAW}, absolvió a todos los que se encontraban bajo su mandato de la deuda basada en la usura. Durante su discurso final a los Mequíes en el año 631 D.J., declaró: “En verdad, la usura de la Era de la Ignorancia (Jahiliyyah) ha sido apartada para siempre, y la primera usura que termino es la que debía el hermano de mi padre ‘Abbas ibn ‘Abd al-Muttalib’.”¹² En los últimos años, cuando Cuba consiguió la independencia de España en 1898, América forzó la cancelación de la deuda cubana porque:

1. La mayor parte de la deuda era hostil a la independencia de Cuba

2. La deuda aseguraba la dominación Española

3. La deuda fue impuesta a Cuba sin su consentimiento

4. Los españoles sabían que los préstamos se utilizaron para este propósito y deberían haber sido conscientes de los riesgos de impago.¹³

La enmienda 14^a de la Constitución de los EE.UU. también incluye una excepción de la deuda de guerra con respecto a las deudas que los Estados Confederados contrajeron para financiar su rebelión.¹⁴ En el arbitraje de Tinoco de 1923, Costa Rica se independizó de Gran Bretaña.¹⁵ Los acreedores que mantienen la deuda de guerra, definidos como “acreedores que prestan dinero para el propósito de llevar a cabo una guerra, o cuando una guerra es ‘de forma manifiesta inminente’, están invirtiendo en una seguridad dudosa.”¹⁶ La deuda de guerra, en consecuencia, también ha sido cancelada. Un ejemplo de ello ocurrió durante la anexión de las Repúblicas Boer en 1900 y los tratados de paz de la I Guerra Mundial en 1919.¹⁷ El mismo principio se está estudiando en relación con la situación de Irak hoy día.¹⁸

A pesar del precedente, uno no puede cancelar si más la deuda odiosa. Si los países con regímenes corruptos tienen su deuda cancelada, el régimen no tiene ningún incentivo para frenar su comportamiento, fenómeno denominado como “riesgo moral”. Además, no se puede avanzar si toda la economía mundial no insiste en practicar la misma política con

respecto a un régimen déspota (por ejemplo, Sudan y Myanmar buscando clientes en China y Rusia).¹⁹ Asimismo, la cancelación de la deuda sólo absuelve a la entidad de crédito de cualquier equivocación.

Por lo tanto, muchos economistas y juristas como Steve Mandel, 20 Omri Ben-Shahar, Mitu

Gulati,²¹ Christiana Ochoa,²² Tom Ginsburg, Thomas S. Ulen, y Larry Backer,²³ han abogado por un cambio del concepto de deuda odiosa a préstamos odiosos. Como la mayoría de estos préstamos fueron concedidos a sabiendas, a regímenes corruptos e irresponsables, las instituciones de préstamo deben ser consideradas cómplices de mantener regímenes criminales. Instituciones de préstamo como el FMI y el Banco Mundial carecen, en la actualidad, de la responsabilidad de dar cuentas y de la supervisión de ningún gobierno, tomando decisiones sin debate público, más allá del alcance del derecho internacional.

Sin embargo, para aquellos que emergen de los regímenes corruptos, la deuda odiosa debe ser cancelada. Además, para frenar los préstamos odiosos, las entidades de préstamo deben ser obligadas a pagar una indemnización a los países perjudicados.²⁴

Además, en el Islam, la renovación del sistema económico se considera parte de un problema socio-moral de mayor ámbito. Las finanzas basadas en la usura fomentan una cultura parasitaria que premia la impaciencia, la avaricia, el engaño y el fracaso. Da lugar a una cultura de consumo donde a las personas se les alienta a gastar más allá de sus posibilidades para disfrutar de lujos que de otra manera les son inaccesibles. Cuando esta cultura impregna a los responsables de regímenes inestables, que toman prestado el futuro del país intentando gastar a base de ganancias no consolidadas, y tratan de pagar una deuda interminable, acaban finalmente destruyendo la economía. Los consumidores, básicamente, ¡compran artículos con la deuda! Como muchos deudores no pagan sus préstamos, el sistema finalmente se colapsa, y sufren los inocentes, como da fe la crisis actual.

En este sistema usted privatiza el beneficio mientras reparte los costes entre los demás. Los principales economistas como John Keynes, opinan que la usura puede estimular, indirectamente, la inflación a largo plazo. Keynes sostiene que la oferta de dinero es la principal razón de la inflación. Las consecuencias económicas son claras- cuanto más dinero existe, menos valioso es, y mayor es el precio de los bienes. En este entorno, los préstamos se vuelven más deseables, profundizando el ciclo. Reduciendo el poder adquisitivo, la usura

ralentiza industrias y las economías se apagan. Los proyectos e inversiones a largo plazo decaen, porque el valor del dinero es dudoso. La inflación, finalmente, significa que bienes tangibles se acumulan porque el dinero no tiene valor.

Las consecuencias socio-morales pueden ser menos aparentes. Cuando los hábitos de préstamos abusivos impregnan las finanzas internacionales, las naciones finalmente dejan de pagar sus préstamos y se produce la guerra. Desaparece el sentido de la comunidad o el sacrificio. Esto es a lo que el Sagrado Corán (2:280) se refiere cuando declara que aquellos que emplean la usura están en guerra con Dios. En esencia, vuestro comportamiento choca con el orden natural.

En lugar del orden económico actual, el Islam presenta un modelo financiero basado en la virtud. En lugar de la usura, el Islam promueve empresas comerciales conjuntas, cooperativas y accionariados e impuestos sobre la circulación de capitales. El dinero no está sujeto a la hiperinflación, por lo que los inocentes son inmunes a la conducta imprudente de los demás. No existe incentivo para defraudar a nadie porque todos son igualmente responsables. El riesgo, a diferencia del presente, no permanece infravalorado.

El prestamista sólo obtendrá beneficio de un negocio exitoso porque un préstamo moroso significa que ha perdido su inversión. A su vez, sólo sobreviven los honestos - una benigna “supervivencia del más apto” si alguna vez hubo una. Además, las naciones más débiles no son explotadas y unos pocos partidos no pueden acumular la mayoría de la riqueza, porque a diferencia del capitalismo, una economía islámica grava el capital ocioso. El dinero sigue siendo de propiedad privada siempre que se distribuye entre el público; de lo contrario estáis violando el concepto de “comunidad.” Durante las crisis económicas, cuando la producción sufre, el prestamista no puede beneficiarse del deudor sentado sobre su préstamo. Esto permite una mayor flexibilidad en la realización de proyectos. En este sistema se privatizan los costes repartiendo el beneficio.

En suma, la crisis que el Tercer Mundo sufre a partir de hoy es producto de la financiación basada en la usura que ha creado un orden económico inmoral. Para absolver al Tercer Mundo de la deuda, el mundo necesita una solución global - una solución islámica.

*Traducido al español por Muslim Sunrise
Otoño, 2009. Escrito por: Sardar Anees Ahmad*

Preguntas y Respuestas



1. ¿Qué creen los musulmanes acerca de los ángeles?

El Islam ordena la creencia en los ángeles. Son seres espirituales creados por Dios que Le obedecen y cumplen Sus mandamientos. A diferencia del hombre, los ángeles no disponen de libre voluntad ni actúan independientemente. Asimismo, y siguiendo los mandamientos de Al-lah, los ángeles actúan de intermediarios en el cumplimiento de Su voluntad. En este sentido, también se les llama mensajeros (rasul) de Al-lah. Algunas de sus funciones son: traer la revelación divina a los profetas; rezar por los creyentes y transmitirles buenas nuevas; glorificar a Dios con Sus alabanzas y registrar las acciones del hombre. Los cuatro ángeles más conocidos son: Gabriel (Yibrail), Miguel (Mikail), Rafael (Israfil) e Israel (Israil).

2. ¿Cómo el Islam ve las escrituras y los profetas de otras religiones?

Otras Escrituras: Los musulmanes creen que Dios reveló Sus leyes por

etapas a través de Sus profetas, y por lo tanto, se aceptan las Tablas de Moisés (la paz sea con él), los Salmos de David (la paz sea con él) y los Evangelios (Inyil) de Jesús (la paz sea con él) como Libros sagrados, así como las sagradas Escrituras de los demás mensajeros de Al-lah. Sin embargo, los musulmanes creen que tales revelaciones estaban limitadas a una época y gente determinada y no se han preservado en su pureza original, sino que han sufrido tergiversaciones. Todas las Sagradas Escrituras culminaron y se perfeccionaron en el Sagrado Corán (así como todas las religiones lograron su perfección el Islam). El Sagrado Corán dice: “Hoy os he perfeccionado vuestra religión y he completado mi gracia sobre vosotros y os he elegido el Islam como religión” (5:4). Otros Profetas: Los musulmanes creen en todos los profetas y mensajeros de Al-lah (rasul) y les reverencian. El Sagrado Corán dice que Dios hizo surgir profetas entre los habitantes de cada nación, enviando mensajes divinos y advertencias a través de ellos. Al-lah dice en el Sagrado Corán: “...y no existe ningún pueblo al que no se haya enviado un Amonestador” (35:25). Algunos de los profetas mencionados en el Sagrado Corán son: Adán, Esdras, Job, David, Ezequiel, Hud, Abraham, Elías, Jesús, Isaac, Ismael, Luqman, Noé, Samuel, Salomón, Jonás, Juan el Bautista, Jacobo, José y Mohammad (la paz y bendiciones de Dios sean con todos ellos). Existen muchos otros, como menciona Dios en el Sagrado Corán: “Enviamos Mensajeros antes de ti; de ellos hay algunos que te hemos mencionado y otros que no te hemos mencionado...” (40:79). A los musulmanes se les prescribe no hacer distinción entre ellos y aceptarlos a

todos. Los musulmanes creemos que el Sagrado Corán fue enviado a toda la humanidad abarcando las enseñanzas de las Escrituras anteriores y también creemos que en el Noble Profeta Mohammad (la paz y bendiciones de Dios sean con él) se encuentran las cualidades de todos los profetas anteriores, también creemos que él es el Sello de todos los profetas, habiendo sido enviado no sólo a una nación, sino a todas las naciones, y, por consiguiente, a toda la humanidad.

3. ¿Es el terrorismo una parte del Islam?

La belleza del mensaje del Islam, que en su esencia aboga por la paz, condena tajantemente el terrorismo o cualquier tipo de maldad, que son prácticas contrarias a las pacíficas enseñanzas Islámicas y a la práctica y bello ejemplo de paz del Profeta Mohammad (la paz de Dios sea con él). El Islam prohíbe el uso de la fuerza o coacción para la difusión de su mensaje, cada ser humano libre de creer y practicar lo que desee, la exportación al Islam según la norma Coránica, es con el buen ejemplo, buenas palabras y argumentos validos y satisfactorios al intelecto humano. El Sagrado Corán dice:

“No ha de existir coacción en la religión”. (S. Corán 2:257). Diles: “Es la verdad de vuestro Señor; por tanto, el que quiera creer, que crea, y el que no quiera creer, no crea”. (S. Corán 18:30).

La Comunidad Musulmana Ahmadiá, predica y practica esta bella enseñanza teniendo como lema: AMOR PARA TODOS ODIO HACIA NADIE

El Sacrificio Financiero en el Islam

Hadrat Umar^{ra}, el Segundo sucesor del Santo Profeta^{saw}, solía pasear de incognito por las calles de Medina durante la noche. Una de estas noches, escuchó el llanto de un niño. Al preguntar por él, le dijeron que los niños lloraban porque no tenían nada para comer, y su madre hervía agua con piedras, para simular que estaba cocinando algo. Profundamente consternado, Hadrat Umar^{ra} corrió hacia la Tesorería, y llenó un saco con harina, mantequilla, carne y dátiles. Le pidió a su sirviente ayuda para que cargara el saco sobre sus hombros. El sirviente pidió cargar él mismo el saco, pero Hadrat Umar^{ra} le contestó: ‘No dudo de que hoy puedas cargar con este peso por mí, ¿pero quién llevará mi carga el día del Juicio Final?’

¿Cuántos líderes actuales muestran ese grado de responsabilidad con su pueblo? Los programas de bienestar social y las donaciones caritativas ayudan a algunos de los más necesitados en muchos sitios, pero no resuelven el problema de la pobreza y la desigualdad económica. Sin embargo, ya en los primeros tiempos del Islam, las enseñanzas del Sagrado Corán y el ejemplo del Santo Profeta^{saw} crearon una sociedad que trataba de eliminar la injusticia social haciendo un gran énfasis en el sacrificio financiero de sus miembros. El Islam enseña que renunciar a una parte de las riquezas personales para ayudar a los pobres y los más necesitados es esencial para mantener una sociedad justa y equilibrada, y para agradar a Dios.

La desigual distribución de la riqueza es la causa raíz de muchos problemas de



El Islam también establece el Sadqa (caridad) además del Zakat, ya que por sí solo no puede satisfacer las necesidades de los pobres. Sadqa es un término muy amplio y que abarca todo tipo de caridad. A las personas justas se les dice: “gastan de los que les hemos provisto” (Holy Qur’an 2:4)

la sociedad actual. La cada vez más amplia diferencia entre ricos y pobres conduce a la desconfianza, el resentimiento, y al aumento de los delitos. No puede haber paz cuando las necesidades básicas de una gran parte de la sociedad no se ven cubiertas. El Islam proporciona una solución a este problema, elevando el umbral de conciencia y sensibilidad hacia el sufrimiento de los otros seres humanos a un nivel tal, que todos los miembros de la sociedad se preocupen más por lo que deben a la sociedad, que por lo que la sociedad les debe a ellos.

El Islam crea esta forma de pensar recordando, en primer lugar, a la sociedad, que las riquezas no pertenecen a los individuos o a la sociedad, sino sólo a Dios. Todas las fuentes esenciales de riqueza, es decir, la tierra, con todos sus recursos y capacidades, son obra de la generosidad de Dios, y Él las ha creado para beneficio de todas Sus criaturas. Además, el Sagrado Corán establece que todo ser

humano tiene derecho a tener los mismos derechos fundamentales básicos. Esto incluye el derecho a ser alimentado correctamente, el derecho a vestirse adecuadamente, el derecho a tener agua limpia, y el derecho a tener un techo propio. (El Sagrado Corán, 20:119)

Tras esto, el Sagrado Corán explica que la riqueza es proporcionada a los individuos y a las sociedades para que sea compartida. La riqueza de los musulmanes es un fideicomiso, y los pobres tienen derecho a beneficiarse de ella. El Sagrado Corán dice: “y en su riqueza había una parte para el mendigo y para el necesitado” (51: 20) indicando este versículo que los gobiernos y los ricos tienen la obligación de gastar en los pobres, y de garantizar sus derechos básicos. Además, en el siguiente versículo se destaca la distribución de la riqueza: “Te preguntan acerca de qué deben gastar. Diles: ‘Cualquier riqueza buena y abundante que empleéis debe ser para los padres y parientes cercanos, para

los huérfanos, los necesitados, y el viajero. Y cualquier bien que hagáis, Al lah ciertamente lo conoce bien’.”(2:216)

Para facilitar este mandato, el Islam proporciona un equilibrio noble y armonioso entre donante y receptor. El dar y el recibir de los actos caritativos crea, generalmente, una situación de doble filo cuando el donante tiende sentir orgullo, mientras que el receptor puede sentir cierta vergüenza. Las enseñanzas islámicas evitan esta situación, recordando a los donantes que lo que dan a los pobres, en realidad no les pertenece; y le recuerda al receptor que no debe avergonzarse, pues Dios le ha concedido el derecho básico a una vida digna. Además, el Sagrado Corán insiste en que todo sacrificio financiero debe ofrecerse sólo por el agrado de Dios; sin esperar recompensa a cambio en este mundo; el acto de caridad no debe ser seguido de recordatorios, y el donante no debe nunca burlarse del receptor en lo que concierne a la caridad. De hecho, el acto de caridad más gratificante es el que se hace anónimamente.

Por último, pero no menos importante, el Islam fomenta el sacrificio financiero declarando que se trata de un acto de gran piedad, que no solo tiene el objetivo de agradar a Dios Todopoderoso, sino que también premia al donante. Dios Todopoderoso promete el perdón y el Paraíso a *“quienes gastan en la prosperidad y en la adversidad.”* (3:135) El Sagrado Corán compara a los que gastan en el camino de Al lah, con un grano de maíz, que produce siete espigas, y cada espiga da cien granos de maíz, lo que indica una recompensa 700 veces mayor para quienes gastan en el camino de Al lah (2:262). El Sagrado Corán advierte también que *“Jamás alcanzaréis la piedad a menos que gastéis de lo que amáis;”* (3:93).

Así, el Islam desalienta el acaparamiento de la riqueza; ésta debe rotar para equilibrar la desigualdad social. Cuando un musulmán ha acumulado más riqueza de la requerida para cubrir sus necesidades diarias, una parte de ese exceso de riqueza debe ser empleada para los pobres. Para lograr su objetivo, el Islam impone dos tipos de limosnas. El primero de estos es el *Zakat*, que

consiste una tasa anual obligatoria de un dos y medio por ciento de los ahorros personales, incluyendo dinero en efectivo, en capital, las existencias y las posesiones, como el oro y la plata. No se impone el *Zakat* sobre los ingresos o activos que se utilicen para el uso personal.

El *Zakat* es uno de los cinco pilares del Islam y tiene un significado mucho más amplio que el simple sacrificio monetario. El Santo Corán dice que *“Toma limosnas de su riqueza para que los limpies y purifiques con ellas.”*(9:103) La palabra *Zakat* significa “lo que purifica y fomenta”. Esto significa que sacrificar una parte de la riqueza personal para ayudar a los pobres, “purifica” o “legaliza” el resto para el uso personal del individuo, y hace que éste prospere. El *Zakat* es mencionado a la par con el *Salat* en el Sagrado Corán, que también especifica que el *Zakat* se debe dar en beneficio de los pobres, los viajeros, a los arruinados, necesitados, conversos, cautivos, a los que recaudan el *Zakat*, y en la causa de Dios. Y en última categoría, se permite que el *Zakat* sea utilizado para el bienestar general de la comunidad, incluyendo la educación y las obras públicas.

El Islam también establece el *Sadqa* (caridad) además del *Zakat*, ya que por sí solo no puede satisfacer las necesidades de los pobres. *Sadqa* es un término muy amplio y que abarca todo tipo de caridad. A las personas justas se les dice: *“gastan de los que les hemos provisto”* (Holy Qur’an 2:4). Su ámbito es tan extenso, que incluso los pobres que no tengan bienes materiales pueden ofrecer *Sadqa* en forma de una sonrisa, u ofreciendo un vaso de agua a una persona sedienta. Según el Sagrado Corán (2:27), el *Sadqa* debe ofrecerse de día y de noche, en secreto o en público, para buscar el agrado de Dios, y se dice que la entrega continuada de algo pequeño agrada a Dios más que ofrecer mucho de forma ocasional. Dando *Sadqa*, el donante también recibe beneficios espirituales. Puede ayudar en la expiación de los pecados, la protección contra el mal, contra la aflicción y la codicia, y es un recurso de progreso moral.

El Santo Profeta^{saw} estaba muy atento

a las necesidades de los pobres, y era el primero en pagar el *Zaqat* y en dar *Sadqa*. Tras la extensa propagación del Islam, a menudo recibía grandes cantidades de comida y dinero, que repartía inmediatamente entre los pobres, y animaba a otros a hacer lo mismo. Solía decir: *“la mano que está encima (la que dá) es mejor que la de abajo (la que recibe)”* (Muslim), lo que significa que es mejor dar que recibir. Sus Compañeros no eran menos generosos con sus donativos, Hadrat Umar^{ra} y Hadrat Abu Bakr^{ra} donaron la mitad uno y todos sus bienes el otro, respectivamente, por la causa de Al lah.

Hoy en día, los seguidores del Mesías Prometido continúan con esta tradición. Además del *Zakat* y del *Sadqa*, el Mesías Prometido^{as} introdujo el sistema de *Al-Wasiyat*. Este sistema requiere el sacrificio financiero de donar de una décima a una tercera parte de los ingresos personales y de los bienes. La recaudación de los fondos obtenidos tanto por este sistema como por otros se destinan a la publicación de folletos para la propagación y defensa del Islam, las traducciones del Sagrado Corán, para la construcción de escuelas, colegios y hospitales en países subdesarrollados, así como para el bienestar de los pobres y los necesitados.

El Islam ha demostrado que el sacrificio financiero basado en los principios analizados, proporcionan un sistema práctico que alivia el sufrimiento de los necesitados y les proporciona bienestar. De hecho, el concepto de fondo nacional para el bienestar, las pensiones y las prestaciones por hijos fue introducido durante el periodo inicial del Islam. El *Zakat* recaudado en la tesorería se utilizó para proporcionar ingresos a los necesitados, incluyendo a los pobres, las personas mayores, los huérfanos, las viudas y los discapacitados. Si todos los gobiernos mostrasen sensibilidad hacia las necesidades de su pueblo, y compartiesen sus riquezas en beneficio de toda su gente, la miseria y la pobreza, el hambre y la falta de vivienda podrían ser erradicadas para siempre.

Traducido al español de Muslim Sunrise Verano 2009. Escrito por: Aziza Rahman Ph.D.

Perspectiva



Navidad Comprensión

He pasado unas cuarenta temporadas de Navidad en Chicago. La ciudad hace un gran esfuerzo en la decoración de los árboles y las calles del centro. La tienda Marshall Fields es otro punto turístico en la temporada de Navidad.

Los temporizadores de edad piensan que el centro solía ser divertido más bonita y mucho más en los viejos tiempos. Ellos piensan que todo fue mejor en los viejos tiempos. Tal vez sea en su visión de que las luces no sólo aparece la forma en que solía hacerlo. Tal vez sea su memoria. Muchas cosas suceden con la edad avanzada.

La Navidad es hermosa. Para decirte la verdad, aunque yo he rogado algunos años que tenemos la blanca Navidad. Todos mis amigos cristianos querían uno. Creo que la combinación rojo y el verde de los vestidos de la Navidad se ve mucho mejor con el fondo cubierto de nieve blanca. Puedo decir esto sin saber nada de las modas. Mis conocimientos de moda nunca van a mejorar, porque mi esposa no me deja ir de compras, incluso para mi propio pijama. No podía soportar la desesperación en las caras de mis amigos. Después de todo, ellos no pedían un milagro como la nieve en el desierto del Sahara. Nieva en Chicago todos los años sin falta. Todo lo que se estaba pidiendo a Dios para mover el horario un poco. Por las caras felices de 3 millones de personas en Chicago, pensé, ¿y qué si no-cristianos sufrir un poco. Después de todo, tenemos dos días libres y no tienen ni siquiera para ir a la iglesia.

Mi sufrimiento no se limita a pelear la nieve a principios de temporada. También siento pena por tanta gente a creer en la historia relacionada con la temporada de Navidad. Tal vez sólo quiero creer. La fantasía siempre es más divertida y más hermosa que la realidad.

La industria del cine hace miles de millones en ese concepto. Quiero decir, creer que Jesús nació en diciembre es esencialmente para asegurarse de que llegue la Navidad en la temporada de nieve. Vamos a examinarlo. En las altas colinas fría de Belén en Palestina, había

pastores pastoreo de sus ovejas. Eso sí, en invierno el césped no crece en los cerros. Los pastores como para permanecer en el interior y también lo hacen las ovejas. A continuación, los tres reyes magos aparecen. Poco después, la estrella se reduce en la parte superior del establo donde Jesús ha nacido. Para un pueblo que los conocimientos científicos, geográficos y atmosféricos, es un testimonio de su fe ciega.

¿Cómo más se puede contar una historia como esa con cara seria? Después de esta escena, el tipo de historia desaparece. Todo lo que escucho es aleluya, aleluya, (que la paz en la tierra, la paz en la tierra) y comienza la música de Navidad. Yo no quiero entrar en la paz de marcha de los cristianos en este momento. A partir de las Cruzadas, la Inquisición española, Vietnam y ahora Irak, la marcha por la paz todavía está encendida. La sola mención de esta marcha por la paz histórica de largo es suficiente para arruinar el espíritu de la Navidad.

Mi sufrimiento continúa con el concepto de Santa Claus. Habiendo crecido en un país musulmán, no sabía nada acerca de Santa Claus. Como cuestión de hecho, yo no creo que exista en el Hemisferio Sur o los países de clima cálido. Me refiero a usar lo que hace y correr por las chimeneas de la casa en las zonas alrededor del Ecuador sería una empresa seria.

Miré hacia arriba “Santa Claus” en la enciclopedia para satisfacer mi curiosidad. No podía creer lo que descubrí. Su origen es San Nicolás de Izmir, Turquía. Los detalles de sus viajes y la casa del Polo Norte sigue siendo formado por los niños seguía haciendo preguntas acerca de quién era. Tienes que buscar la información en la enciclopedia. Pido disculpas, fue antes de que tuviéramos la Internet.

Tienes que buscar en el Internet. Creo que escribir la palabra de Papá Noel y te opciones para aprender sobre su historia. Incluso los viejos saben cómo encontrar la información más rápidamente en estos días. El hecho

es que el 25 de diciembre cae en el momento en que el adorador del sol paganos para celebrar la llegada del sol. El sol comienza su movimiento hacia el norte, en esa semana. La celebración se llama Saturnalia. Así que en algún momento, los cristianos imaginé que sería unirse a la danza, la música, comida y diversión y lo hace en el nombre de Jesús. Me encontré con que en la enciclopedia también, pero este se encontraba bajo la palabra “Navidad”. Muchos cristianos han de blues de Navidad también. El número de regalos que tiene que dar a los familiares y amigos es suficiente para rechazar a nadie azul y esto es después de que han acordado mantener los

regalos a un mínimo de \$ 25. Ellos no pueden escapar de ella. El Sagrado Corán se ha referido a ella como las cadenas alrededor del cuello y los tobillos. La gente se va con este tipo de costumbre y no encuentran salida. Algunos de mis amigos incluso dicen que odian la Navidad por este único motivo.

Los Testigos de Jehová odian la Navidad, pero también tienen razones diferentes por completo. Esto no es una broma. No vuelvas a decir “Feliz Navidad” a un testigo de Jehová a menos que quiera perderlo como amigo. No es necesario tomar partido. Sólo tenga cuidado para no quedar atrapados en el medio. Mientras estaba en la biblioteca pública de Chicago mirando estas palabras, me decidí a buscar en la palabra “Jesús” también. Que se abrió toda una nueva serie de sobresaltos para mí. La *Enciclopedia Británica*, dijo que no había auténtica historia acerca de Jesús. Así que busqué otras enciclopedias como *Standard*, *Americana* y *Collier*. Ellas tenían la misma opinión. Ahora sabía por qué los cristianos se pegue a su historia. ¿Cómo se puede cuestionar su historia, las cosas reales no se encuentra. Lógica, por supuesto, es algo que no quiere mezclar con su fe. Podría llevar sus vacaciones de Navidad.

Creo que su creencia en que Jesús es el Hijo de Dios se debe a la misma razón. La historia simplemente siguió

creciendo con el tiempo y antes de que usted lo sepa, la semejanza de la realidad desaparecido. Hacer igual a Dios es pecado. El primer mandamiento debería ser suficiente para aclarar eso. “No tendrás dioses ajenos delante de mí.”

A odiar el pecado es una virtud, pero no hay que odiar al pecador. Este es realmente un gran principio y debemos comprenderlo. También encaja con nuestro lema de: El amor para todos, odio para nadie.

Cuando su madre lo vio como un niño en casa que viene lleno de lodo y suciedad, que no te odio. Odiaba el lodo y la inmundicia, pero no a usted. Ella sólo quería limpiar. Debemos odiar el pecado de un ser humano, pero no las comete el pecado. Tenemos que ayudarles a que se limpia de ese pecado.

Así que nosotros no arruinar la Navidad por odiar a los cristianos. Debemos compartir su felicidad con ellos. No tenemos para celebrar con ellos al beber con ellos y van a sus iglesias. Darles un regalo en su tiempo de felicidad y orando por ellos no es algo que debemos tener dudas acerca. Debemos orar por su salud, la prosperidad, el bienestar y, sobre todo por la libertad de la esclavitud del pecado.

Podemos darles lo real mediante la introducción a la realidad de Dios. Pero, ¿cómo vamos a entregar si no podemos ni siquiera estar cerca de ellos. La temporada de Navidad se acabará en unas semanas, pero nuestras relaciones pueden durar por el resto del año. Creo que vale la pena el certificado de regalo de \$25. Estoy seguro de que en algún momento oportuno, recibirá algo a cambio.

Le he dicho a todos mis amigos cristianos estoy abierto a recibir regalos en Navidad. Les citan las famosas palabras del campaneros del Ejército de Salvación:

Es mejor dar, que recibir.

Traducido al español por Muslim Sunrise, Invierno 2006. Escrito por: Falahud Din Shams

AMOR PARA TODOS ~ ODIO HACIA NADIE



"Aquel Que mata a una persona... sería como si hubiese matado a toda la humanidad."

—Sagrado Corán (5:33)

La Comunidad Musulmana Ahmadiyya es la principal organización islámica de rechazar categóricamente el terrorismo en cualquier forma. Hace más de un siglo, Ahmad declaró enfáticamente que una agresiva "jihad santa por la espada" no tiene cabida en el Islam. En su lugar, enseñó a sus seguidores a emprender una incruenta, intelectual "jihad de la pluma" para defender el Islam.



Hadhrat Mirza Ghulam Ahmad de Qadian
Fundador de la Ahmadiyya Muslim Community



AHMADIYYA
MUSLIM COMMUNITY
United States of America

Para obtener más información, llame al

1-877-505-4567

o en el Internet

www.MusulmanesPorLaPaz.org
info@MusulmanesPorLaPaz.org



**Los Musulmanes
Por La Paz**



AHMADIYYA
MUSLIM COMMUNITY
United States of America

*Los Musulmanes que creen en el Mesías,
Mirza Ghulam Ahmad Qadiani*



**AMOR A
TODOS.
ODIO
PARA
NADIE.**

**Para más información (en español) visita:
<http://ahmadiyya.es/> o <http://www.ahmadiyya.org.gt/>**

**Para más información (en inglés) visita:
<http://www.alislam.org/> o <http://muslimsunrise.com/>**



The Muslim Sunrise is published by the
Ahmadiyya Muslim Community, USA
2S 510 Rte. 53 Glen Ellyn, IL 60137

NON PROFIT ORG
U. S. POSTAGE
PAID
CHAUNCEY, OH
PERMIT NO. 1